# ZTE-RACER II

## Manual del usuario

RACERII User Manual(ES)-1009.indd 1 2011-10-10 9:58:03

**INFORMACIÓN LEGAL**

Copyright © 2011 ZTE CORPORATION.

Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida, traducida o utilizada de cualquier forma o mediante cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia o microfilm, sin contar con el consentimiento previo por escrito de ZTE Corporation.

Este manual es una publicación de ZTE Corporation. ZTE Corporation se reserva el derecho a rectificar los errores de impresión, así como el derecho a actualizar las especificaciones del producto sin previo aviso.

Versión n.º : v0.3
Fecha de edición: 21/07/2011

# Contenido


## Advertencias y precauciones de seguridad .....11

Información de seguridad del producto .....11
Exposición a radiofrecuencia (RF)..... 12
Declaración general sobre la energía de radiofrecuencia . 12
Tasa de absorción específica (SAR)..... 12
Uso del teléfono sobre el cuerpo ..... 13
Limitación de la exposición a los campos de radiofrecuencia (RF) ..... 14
Información normativa ..... 14
Distracciones ..... 14
Conducción ..... 14
Uso de maquinaria..... 15
Manejo del producto ..... 15
Declaración general sobre el manejo y uso..... 15
Niños pequeños..... 16
Desmagnetización ..... 16
Descarga electrostática (ESD) ..... 16
Antena ..... 17
Posición de uso normal ..... 17
Airbags..... 17
Ataques epilépticos/desvanecimientos..... 17
Lesiones por esfuerzo repetitivo..... 17
Llamadas de emergencia ..... 18
Ruido fuerte ..... 18
Calentamiento del teléfono ..... 18




RACERII User Manual(ES)-1009.indd 3 2011-10-10 9:58:04

Seguridad eléctrica ..... 18
Accesorios ..... 18
Conexión a un coche ..... 19
Productos dañados y defectuosos ..... 19
Interferencias ..... 19
Declaración general sobre interferencias ..... 19
Marcapasos ..... 19
Audífonos ..... 20
Dispositivos médicos ..... 20
Hospitales ..... 20
Aviones ..... 20
Interferencias en coches ..... 21
Entornos con riesgo de explosión ..... 21
Estaciones de servicio y atmósferas explosivas ..... 21
Detonadores y áreas de voladuras ..... 21
**Introducción ..... 22**
Descripción general ..... 22
Procedimientos iniciales ..... 23
Instalación de la tarjeta SIM, microSD y batería ..... 23
Carga de la batería ..... 26
Encendido y apagado ..... 27
Configuración inicial del teléfono ..... 27
Cambio al modo de suspensión ..... 28
Activación del teléfono ..... 28
Características del teléfono ..... 28
Control táctil ..... 28



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 4 2011-10-10 9:58:04

Pantalla principal ..... 29
Iconos de estado y notificación..... 32
Vista previa de aplicaciones y ajustes ..... 34
**Llamadas telefónicas ..... 41**
Realización de llamadas..... 41
Realización de una llamada mediante el teclado de marcación ..... 41
Realización de una llamada desde Contactos..... 42
Realización de una llamada desde el historial de llamadas ..... 42
Realización de una llamada desde un mensaje de texto .. 42
Uso de la marcación rápida ..... 43
Realización de una llamada de emergencia..... 43
Recepción de una llamada ..... 44
Respuesta a una llamada entrante..... 44
Rechazo de una llamada entrante..... 44
Cómo silenciar una llamada ..... 44
Cómo poner una llamada en espera ..... 44
Activación y desactivación del altavoz..... 45
Ajustes de llamada ..... 45
**Escritura de texto ..... 47**
Uso del teclado en pantalla ..... 47
Teclado de Android ..... 47
Entrada de texto XT9..... 47
Selección de la configuración de introducción táctil de texto..... 50



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 5 2011-10-10 9:58:04

**Contactos ..... 51**
Pantalla Contactos ..... 51
Administración de contactos ..... 52
Creación de contactos ..... 52
Búsqueda de contactos ..... 52
Importación y exportación de contactos ..... 52
Cómo añadir un contacto a Favoritos ..... 53
Edición de contactos ..... 53
Eliminación de un contacto ..... 54
Creación de un grupo nuevo ..... 54
**Mensajería ..... 55**
Envío y recepción de mensajes ..... 55
Pantalla Mensajes ..... 55
Cómo crear un mensaje ..... 55
Cómo responder a un mensaje ..... 56
Cómo eliminar un mensaje (cadena) ..... 56
Ajustes de mensajes ..... 57
Uso del correo electrónico ..... 58
Creación de una cuenta de correo electrónico ..... 58
Creación de mensajes de correo electrónico ..... 59
Cómo responder a un correo electrónico o reenviarlo ..... 60
Ajustes de correo electrónico ..... 60
**Conexión ..... 62**
Conexión a Internet ..... 62
Modos de conexión a Internet ..... 62
GPRS/EDGE/3G ..... 62



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 6 2011-10-10 9:58:04

Wi-Fi ..... 63
Uso del teléfono como un módem ..... 64
Activación de la función de módem ..... 64
Desactivación de la función de módem ..... 66
Uso del teléfono como punto de acceso Wi-Fi ..... 66
Activación del punto de acceso Wi-Fi ..... 66
Desactivación del punto de acceso Wi-Fi ..... 67
Uso del navegador ..... 67
Apertura del navegador ..... 67
Apertura de páginas web ..... 68
Opciones de navegación ..... 68
Uso de marcadores ..... 70
Ajustes del navegador ..... 71
Bluetooth ..... 73
Activación y desactivación de Bluetooth ..... 74
Cómo hacer visible el teléfono ..... 74
Cambio del nombre del dispositivo ..... 75
Sincronización con otro dispositivo Bluetooth ..... 75
**Uso de las funciones multimedia ..... 76**
Cámara y videocámara ..... 76
Cómo abrir la cámara o videocámara ..... 76
Toma de fotografías ..... 76
Grabación de vídeos ..... 76
Configuración de la cámara ..... 77
Ajustes de la videocámara ..... 77
Radio FM ..... 77



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 7 2011-10-10 9:58:04

Apertura de la radio FM ..... 78
Escuchar la radio FM ..... 78
Música ..... 79
Apertura de la aplicación Música ..... 79
Biblioteca de música ..... 79
Reproducir música ..... 79
Creación de listas de reproducción ..... 80
Administración de las listas de reproducción ..... 81
Establecimiento de una canción como tono del teléfono ... 81
Vídeos ..... 81
Cómo abrir vídeos ..... 81
Reproducción de vídeos ..... 82
Galería ..... 82
Grabadora de sonidos ..... 83
Cómo abrir el grabador de sonido ..... 83
Grabación de un mensaje de voz ..... 83
**Aplicaciones de Google ..... 85**
Inicio de sesión en su cuenta de Google™ ..... 85
Cómo utilizar Gmail™ ..... 85
Acceso a Gmail ..... 85
Cómo crear y enviar un mensaje de Gmail ..... 86
Uso del calendario ..... 86
Cómo abrir el calendario ..... 86
Cómo añadir un evento ..... 86
Cómo ver eventos del calendario ..... 87
Cómo utilizar Google Talk™ ..... 87



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 8 2011-10-10 9:58:04

Cómo abrir Google Talk ..... 87
Cómo añadir un nuevo amigo..... 87
Cambio del estado en línea ..... 88
Cómo iniciar un chat ..... 88
Sitios ..... 88
Latitude ..... 89
**Ajustes del teléfono ..... 90**
Ajustes básicos ..... 90
Ajuste de la fecha y la hora ..... 90
Ajustes de pantalla ..... 91
Ajustes de sonido ..... 92
Ajustes del idioma..... 95
Servicios de redes móviles ..... 95
Configuración de seguridad..... 96
Protección del teléfono con un patrón de desbloqueo de pantalla..... 96
Protección del teléfono con un código PIN o contraseña.. 98
Desactivación de bloqueos de pantalla ..... 99
Protección de la tarjeta SIM mediante el código PIN ..... 99
Configuración del almacenamiento de credenciales ..... 100
Administración de memoria ..... 101
Consulta de información de espacio..... 101
Desactivación de la tarjeta de memoria..... 101
Formateo de la tarjeta de memoria..... 101
Ajustes de aplicaciones ..... 102
Visualización de aplicaciones instaladas en el teléfono . 102



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 9 2011-10-10 9:58:04

Autorización de instalación de aplicaciones no incluidas en Market ..... 102
Instalación de aplicaciones ..... 102
Eliminación de una aplicación ..... 103
Traslado de una aplicación a la tarjeta de memoria o desde ella ..... 103
Otros ajustes ..... 104
Ajustes de búsqueda ..... 104
Interacción de la voz ..... 105
Restablecimiento del teléfono ..... 105
**Otras aplicaciones ..... 106**
Calculadora ..... 106
Bloc de notas ..... 106
Cronómetro ..... 106
Gestor de tareas ..... 106
Archivos ..... 107
Servicios SIM ..... 107
**Apéndice ..... 108**
Especificaciones ..... 108
Declaración de cumplimiento de la directiva RoHS ..... 109
Desechar su dispositivo antiguo ..... 110
**DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD ..... 111**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 10 2011-10-10 9:58:04

# Advertencias y precauciones de seguridad

## Información de seguridad del producto

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Lea el apartado sobre información de seguridad de la guía del usuario incluido en esta página. | | No utilice el dispositivo mientras reposta combustible. |
| | No utilice el dispositivo de mano mientras conduce. | | Este dispositivo puede generar una luz brillante o con destellos. |
| | Si lo va a utilizar llevándolo sobre el cuerpo, mantenga una separación de 15 mm. | | No arroje el dispositivo al fuego. |
| | Las piezas pequeñas pueden provocar asfixia. | | Evite el contacto con objetos magnéticos. |
| | Este dispositivo puede producir un sonido fuerte. | | Evite las temperaturas extremas. |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 11 2011-10-10 9:58:05

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Manténgalo alejado de marcapasos y otros dispositivos médicos personales. | | Manténgalo seco y evite el contacto con líquidos. |
| | Apáguelo cuando se le indique en hospitales y centros médicos. | | No intente desmontar el dispositivo. |
| | Apáguelo cuando así se le indique en aviones y aeropuertos. | | No dependa únicamente de este teléfono para las comunicaciones de emergencia. |
| | Apáguelo en entornos con riesgo de explosión. | | Utilice sólo accesorios aprobados. |

## Exposición a radiofrecuencia (RF)

### Declaración general sobre la energía de radiofrecuencia

El teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite energía de radiofrecuencia. Cuando hable por teléfono, el sistema que gestiona la llamada controla el nivel de energía al que transmite el teléfono.

### Tasa de absorción específica (SAR)

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para que no pueda superar los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científ-



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 12 2011-10-10 9:58:05

fica independiente ICNIRP e incorporan márgenes de seguridad establecidos para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas directrices utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR (Specific Absorption Rate en inglés). El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg. El valor más alto de SAR registrado con este dispositivo al probarse en el oído fue de 0,773 W/kg . Puesto que los dispositivos móviles ofrecen una amplia gama de funciones, se pueden utilizar en otras posiciones; por ejemplo, sobre el cuerpo, tal y como se describe en esta guía del usuario .

El valor SAR se mide con la energía de transmisión más alta del dispositivo, por lo que la tasa SAR real de este dispositivo en funcionamiento está normalmente por debajo del nivel indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo para garantizar que sólo utilice la energía mínima necesaria para comunicarse con la red.

**Uso del teléfono sobre el cuerpo**

Información de seguridad importante relativa a la exposición a radiaciones de radiofrecuencia (RF):

Para garantizar el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencia, el teléfono debe usarse con una separación mínima del cuerpo de 15 mm.

Si no se siguen estas instrucciones, la exposición a radiofrecuencia podría superar los límites recomendados por las directrices.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 13 2011-10-10 9:58:05

### Limitación de la exposición a los campos de radiofrecuencia (RF)

Para aquellos usuarios interesados en limitar su exposición a campos de radiofrecuencia, la Organización Mundial de la Salud (OMS) hace la siguiente recomendación:

Medidas preventivas: la presente información científica no indica que sean necesarias medidas preventivas especiales para usar teléfonos móviles. Si este tema preocupa a los usuarios, pueden optar por limitar su propia exposición o la de sus hijos a la radiofrecuencia limitando la duración de las llamadas o usando dispositivos de manos libres para mantener los teléfonos móviles lejos de la cabeza y el cuerpo.

Puede obtener más información al respecto en la nota descriptiva 193 de la OMS en http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs193/en/

### Información normativa

Puede ver la Declaración de cumplimiento de la directiva RoHS y la Declaración CE de conformidad en el Apéndice.

## Distracciones

### Conducción

Para reducir el riesgo de accidentes, se debe prestar especial atención a la conducción en todo momento. El uso del teléfono móvil mientras se conduce (incluso con un kit de manos libres) puede



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 14 2011-10-10 9:58:05

provocar distracciones y dar lugar a un accidente. Debe cumplir las leyes y normativas locales que limitan el uso de dispositivos inalámbricos mientras se conduce.

**Uso de maquinaria**

Se debe prestar total atención al uso de maquinaria para reducir el riesgo de accidentes.

## Manejo del producto

**Declaración general sobre el manejo y uso**

Sólo el usuario es responsable de la forma en la que utiliza el teléfono y de las consecuencias derivadas de su uso.

Siempre debe apagar el teléfono en lugares cuyo uso esté prohibido. El uso del teléfono está sujeto a las medidas de seguridad establecidas para proteger a los usuarios y su entorno.

- Trate siempre el teléfono y los accesorios con cuidado y manténgalos en un lugar limpio y sin polvo.
- No exponga el teléfono ni los accesorios al fuego o a tabaco encendido.
- No exponga el teléfono ni los accesorios a líquidos ni a humedad.
- No deje caer, lance ni intente doblar el teléfono ni los accesorios.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza ni aerosoles para limpiar el dispositivo ni los accesorios.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 15 2011-10-10 9:58:05

- No pinte el teléfono ni los accesorios.
- No intente desmontar el teléfono ni los accesorios; únicamente el personal autorizado debe hacerlo.
- No exponga el teléfono ni los accesorios a temperaturas extremas que superen los límites de - [5] grados centígrados como mínimo y + [50] grados como máximo.
- Consulte las normativas locales relativas al desecho de productos electrónicos.
- No lleve el teléfono en el bolsillo trasero, porque podría romperlo al sentarse.

**Niños pequeños**

No deje el teléfono ni sus accesorios al alcance de niños pequeños, ni permita que jueguen con él.

Podrían sufrir heridas o provocarlas a otras personas. También podrían dañar accidentalmente el teléfono.

El teléfono contiene pequeñas piezas con bordes afilados que pueden causar heridas o desprenderse y provocar asfixia.

**Desmagnetización**

Para evitar el riesgo de desmagnetización, no deje dispositivos electrónicos ni objetos magnéticos cerca del teléfono durante un largo periodo de tiempo.

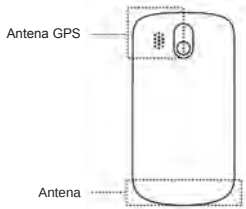
**Descarga electrostática (ESD)**

No toque los conectores metálicos de la tarjeta SIM.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 16 2011-10-10 9:58:05

**Antena**




No toque la antena si no es necesario.

**Posición de uso normal**

Al realizar o recibir llamadas telefónicas, coloque el teléfono en la oreja con la parte inferior en dirección a la boca.

**Airbags**

No coloque el teléfono sobre un airbag ni en el área de despliegue del mismo.

Guárdelo en un lugar seguro antes de comenzar a conducir.

**Ataques epilépticos/desvanecimientos**

Este dispositivo puede generar una luz brillante o con destellos.

**Lesiones por esfuerzo repetitivo**

Para minimizar el riesgo de este tipo de lesiones al escribir texto o jugar con el teléfono móvil:

- No apriete demasiado el teléfono.
- Pulse los botones con suavidad.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 17 2011-10-10 9:58:06

- Utilice las funciones especiales del teléfono diseñadas para reducir el número de botones que se deben pulsar como, por ejemplo, las plantillas de mensajes o la predicción de texto.
- Tómese varios descansos para hacer estiramientos y relajarse.

**Llamadas de emergencia**

Este teléfono, al igual que cualquier teléfono inalámbrico, funciona mediante señales de radio, por lo que no se puede garantizar la conexión en todas las situaciones. Por este motivo, nunca debe depender únicamente de un teléfono inalámbrico para las comunicaciones de emergencia.

**Ruido fuerte**

Este teléfono es capaz de producir ruidos fuertes que podrían dañar el oído. Baje el volumen antes de utilizar los auriculares, los auriculares .Bluetooth u otros dispositivos de audio.

**Calentamiento del teléfono**

El teléfono se puede calentar mientras se carga y durante su uso normal.

## Seguridad eléctrica

**Accesorios**

Utilice sólo accesorios autorizados.

No conecte el teléfono a productos ni accesorios no compatibles.

Tenga cuidado de no tocar ni dejar que objetos metálicos, como monedas o llaveros, entren en contacto con los terminales de la batería o provoquen cortocircuitos en los mismos.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 18 2011-10-10 9:58:06

### Conexión a un coche

Solicite asesoramiento profesional cuando conecte una interfaz telefónica al sistema electrónico del vehículo.

### Productos dañados y defectuosos

No intente desmontar el teléfono ni sus accesorios.

Sólo el personal cualificado debe revisar o reparar el teléfono o sus accesorios.

Si el teléfono o los accesorios se han sumergido en agua, se han perforado o han sufrido una grave caída, no los utilice hasta que los hayan revisado en un centro de servicio autorizado.

## Interferencias

### Declaración general sobre interferencias

Debe tener mucho cuidado al usar el teléfono cerca de dispositivos médicos personales, como marcapasos y audífonos.

### Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga una distancia mínima de 15 cm entre un teléfono móvil y un marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Es recomendable que se coloque el teléfono en el oído del lado opuesto al del marcapasos y que no lo lleve en un bolsillo junto al pecho.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 19 2011-10-10 9:58:06

**Audífonos**

Las personas con audífonos u otros implantes cocleares pueden percibir ruidos de interferencia al utilizar dispositivos inalámbricos o al haber uno cerca.

El nivel de la interferencia dependerá del tipo de dispositivo auditivo y de la distancia a la fuente de interferencias. Puede que al aumentar la separación entre ambos se reduzca la interferencia. También puede consultar al fabricante del audífono las posibles alternativas.

**Dispositivos médicos**

Consulte a su médico y al fabricante del dispositivo médico si el funcionamiento del teléfono puede interferir con el funcionamiento del dispositivo médico.

**Hospitales**

Apague el dispositivo inalámbrico cuando se le solicite en hospitales, clínicas o centros de salud. Estos requisitos se han establecido para evitar posibles interferencias con equipos médicos delicados.

**Aviones**

Apague el dispositivo inalámbrico cuando así se lo indique el personal del aeropuerto o la aerolínea.

Consulte al personal de la aerolínea si está permitido usar dispositivos inalámbricos a bordo del avión. Si el dispositivo incluye un modo de vuelo, debe activarse antes de subir al avión.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 20 2011-10-10 9:58:06

### Interferencias en coches

Tenga en cuenta que, debido a las posibles interferencias con el equipo electrónico, algunos fabricantes de automóviles prohíben el uso de teléfonos móviles en sus vehículos, a menos que la instalación incluya un kit manos libres con una antena externa.

## Entornos con riesgo de explosión

### Estaciones de servicio y atmósferas explosivas

En ubicaciones con atmósferas potencialmente explosivas, siga todas las indicaciones para apagar dispositivos inalámbricos, como el teléfono u otros equipos de radio.

Entre las áreas con atmósferas potencialmente explosivas, se incluyen zonas de repostaje, áreas bajo las cubiertas de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transporte de combustible o productos químicos, y áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas en grano, polvo o polvo metálico.

### Detonadores y áreas de voladuras

Apague el teléfono móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en áreas de voladuras o en áreas en las que se indique que deben apagarse los dispositivos emisores/receptores o los dispositivos electrónicos con el fin de evitar posibles interferencias con las detonaciones.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 21 2011-10-10 9:58:06

# Introducción

## Descripción general

Toma para auriculares

Tecla de encendido
Pulse esta tecla para cambiar a modo de suspensión o activar el teléfono. Manténgala pulsada para encender o acceder a las opciones del teléfono.

Auricular

Pantalla táctil

Tecla de menú
Toque esta tecla para acceder a las opciones de la pantalla activa.

Tecla Atrás
Toque esta tecla para ir a la pantalla anterior.

Tecla de finalización
Pulse esta tecla para finalizar una llamada. Manténgala pulsada para acceder a las opciones del teléfono (si se mantiene pulsada la tecla de encendido ocurre lo mismo).

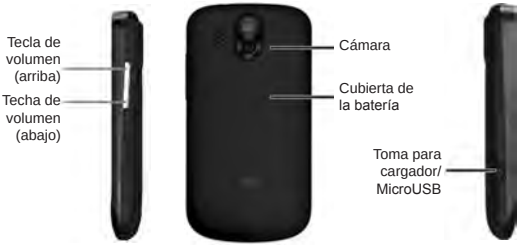
Tecla de búsqueda

Tecla de marcación
Pulse esta tecla para abrir el teclado de marcación, realizar una llamada o responder a una llamada.

Tecla de inicio
Toque esta tecla para volver a la pantalla principal. Manténgala pulsada para ver las aplicaciones utilizadas recientemente.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 22 2011-10-10 9:58:06

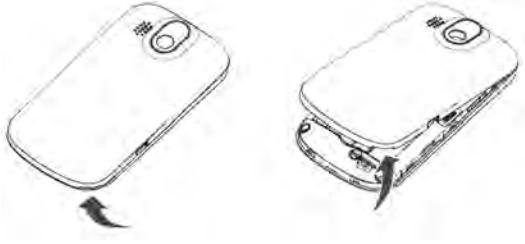



## Procedimientos iniciales

### Instalación de la tarjeta SIM, microSD y batería

Apague el teléfono antes de instalar o sustituir la batería, la tarjeta SIM o la tarjeta de memoria.

1. Retire la cubierta de la batería.





RACERII User Manual(ES)-1009.indd 23 2011-10-10 9:58:07

2. Coloque la tarjeta SIM con la esquina cortada orientada en la dirección que se muestra a continuación e insértela correctamente en el receptáculo de sujeción de tarjetas.

3. Abra la cubierta de la batería como se muestra y en el lateral se encuentra la ranura para la tarjeta MicroSD. Introduzca la tarjeta MicroSD en la ranura con la cara hacia arriba.

RACERII User Manual(ES)-1009.indd 24 2011-10-10 9:58:07

4. Inserte la batería alineando los contactos dorados de ésta con los del compartimento de la batería del teléfono. Presione la batería hasta que encaje en su sitio.

5. Vuelva a colocar la cubierta de la batería y presiónela suavemente hasta que oiga un clic.

RACERII User Manual(ES)-1009.indd 25 2011-10-10 9:58:07

**Carga de la batería**

La batería nueva no está totalmente cargada. Para cargarla, debe:

1. Conectar el adaptador a la toma del cargador.

2. Conectar el cargador a una toma de corriente de pared de CA estándar.

Notas:

- Si el nivel de batería es bajo, aparecerá un mensaje emergente en la pantalla y el indicador LED se iluminará de color rojo.
- Durante el proceso de carga del teléfono, el color del indicador LED representa el nivel de la batería:

| Color del indicador | Nivel de batería |
|---|---|
| Rojo | Menos del 10% del nivel de batería total |
| Naranja | Más del 10%, pero menos del 90% del nivel de batería total |
| Verde | Más del 90% del nivel de batería total |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 26 2011-10-10 9:58:07

3. Desconecte el cargador cuando la batería esté completamente cargada.

## Encendido y apagado

1. Asegúrese de que la tarjeta SIM está insertada en el teléfono móvil y que la batería está cargada.

Mantenga pulsada la 2. **tecla de encendido** para encender el teléfono.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la **tecla de encendido/ finalización** para acceder a las opciones del teléfono. Seleccione **Apagar** y, a continuación, toque **Aceptar.**

### Configuración inicial del teléfono

La primera vez que encienda el teléfono (o si ha restablecido los valores de fábrica), deberá seleccionar algunos ajustes antes de poder utilizarlo.

1. Toque **Cambiar idioma** para cambiar el idioma que desea utilizar, si es necesario.
2. Para comenzar, toque la imagen de Android de la pantalla.
3. Para continuar, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Puede ver el tutorial sobre cómo utilizar el teléfono, configurar su cuenta de Google, definir el servicio de localización de Google y configurar la fecha y la hora.
4. La pantalla principal aparece cuando se ha completado la configuración.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 27 2011-10-10 9:58:07

### Cambio al modo de suspensión

El modo de suspensión cambia el teléfono a un estado de bajo consumo energético, ya que apaga la pantalla para ahorrar batería. Pulse la **tecla de encendido** para activar el modo de suspensión. El teléfono también cambia automáticamente al modo de suspensión cuando permanece inactivo durante un período de tiempo determinado.

### Activación del teléfono

1. Pulse la **tecla de encendido** para activar la pantalla.
2. Arrastre el icono hacia la derecha.

Notas: si ha activado un bloqueo de pantalla en el teléfono (consulte la sección Ajustes del teléfono - Ajustes de seguridad de este manual), tendrá que realizar un patrón de desbloqueo o introducir un código PIN o contraseña para desbloquear la pantalla.

## Características del teléfono

### Control táctil

Puede usar movimientos táctiles para acceder a las funciones del teléfono. Los controles de la pantalla táctil cambian dinámicamente en función de las tareas que usted realice.

- Toque los botones, los iconos o las aplicaciones para seleccionar elementos o abrir aplicaciones.
- Mantenga pulsado un elemento para ver las opciones disponibles.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 28 2011-10-10 9:58:07

- Deslice un dedo por la pantalla para desplazarse hacia arriba, hacia abajo, hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Seleccione, arrastre y suelte elementos para cambiar su ubicación en la pantalla, moverlos a archivos, etc.
- Toque dos veces en una página web o una imagen para ampliarla o reducirla.

Notas: para ver la pantalla del teléfono en modo vertical u horizontal, sólo tiene que colocar el teléfono en posición vertical u horizontal.

**Pantalla principal**

Al encender el teléfono, aparece la pantalla principal automáticamente. En la pantalla principal puede encontrar la siguiente información:

- Iconos de notificación y estado en la parte superior de la pantalla
- Accesos directos a aplicaciones, widgets y carpetas
- : icono en la parte inferior de la pantalla para abrir el menú principal

**Ampliación de la pantalla principal**

La pantalla principal se extiende a izquierda y derecha de la pantalla. También puede agregar accesos directos, widgets o carpetas a las ampliaciones de la pantalla principal.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 29 2011-10-10 9:58:07

Deslice el dedo en horizontal hacia la derecha o hacia la izquierda para acceder a las ampliaciones de la pantalla principal.

**Adición de elementos de la pantalla principal**

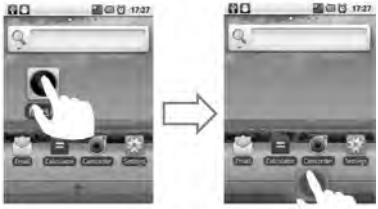
1. Toque en la **tecla de inicio** para volver a la pantalla principal.
2. Si desea añadir un elemento a una de las ampliaciones de la pantalla principal, deslice el dedo en horizontal hacia la izquierda o hacia la derecha.
3. Toque la **tecla de menú** y seleccione **Añadir**.
   También puede mantener pulsada durante varios segundos un área vacía de la pantalla para acceder al menú **Añadir a pantalla de página principal.**
4. Seleccione la categoría y el elemento que desee añadir a la pantalla principal.

**Eliminación de elementos de la pantalla principal**

1. Toque la **tecla de inicio**. Si es necesario, deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha de la pantalla para acceder a las ampliaciones de la pantalla principal.
2. Mantenga pulsado el elemento que desee eliminar hasta que se amplíe y la barra del icono Abajo cambie a  .
3. Arrastre el elemento hasta , como se muestra a continuación.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 30 2011-10-10 9:58:08



Consejo: también puede utilizar este método para cambiar la posición de un elemento, incluso a otra pantalla principal.

4. Cuando el elemento y cambien a color rojo, levante el dedo.

**Edición del menú principal**

1. Toque .
2. Toque la **tecla de menú** > Editar.
3. Arrastre el elemento a la derecha, como se muestra a continuación.

RACERII User Manual(ES)-1009.indd 31 2011-10-10 9:58:08

4. Después, toque la **tecla de menú** > Salir de Editar.

**Cómo restablecer el menú principal**

Si es necesario, puede restablecer el menú principal.

1. Toque la **tecla de menú > Restablecer.**
2. La posición de todas las aplicaciones cambiará a los valores predeterminados.

## Iconos de estado y notificación

**Estado del teléfono**

| | | | |
|---|---|---|---|
| | GPRS conectado | | Sin señal |
| | GPRS en uso | | Intensidad de la señal |
| | EDGE conectado | | Itinerancia |
| | EDGE en uso | | Altavoz del teléfono en silencio |
| | 3G conectado | | Micrófono del teléfono en silencio |
| | 3G en uso | | Sin tarjeta SIM insertada |
| | Batería muy baja | | GPS conectado |
| | Batería baja | | USB conectado |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 32 2011-10-10 9:58:09

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Batería llena | | Conectado a una red Wi-Fi |
| | Batería cargándose | | Alarma configurada |
| | Modo de vibración | | Auricular y micrófono con cable |
| | Modo avión | | Bluetooth activado |
| | Altavoz activado | | |

**Notificaciones**

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Nuevo mensaje | | Nuevo mensaje de Gmail |
| | Nuevo SMS/MMS | | Nuevo mensaje instantáneo |
| | Tarjeta de memoria no insertada | | Próximo evento |
| | Llamada perdida | | Reproduciendo música |
| | Llamada en curso | | Descargando datos |
| | Llamada en espera | | Contenido descargado e instalado |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 33 2011-10-10 9:58:09

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Desvío de llamadas activado | | Enviando datos |
| | Problema de entrega de SMS/MMS | | Más notificaciones (no mostradas) |
| FM | Radio FM encendida | | |

**Cómo abrir el panel de notificaciones**

En el panel de notificaciones, puede acceder a la información de los eventos del calendario, nuevos mensajes y otros ajustes como, por ejemplo, el desvío de llamadas o el estado actual de la llamada. Desde el panel de notificaciones puede abrir mensajes, recordatorios, notificaciones de eventos, etc.

1. Pulse durante varios segundos en la barra de estado hasta que aparezca en la parte superior de la pantalla.
2. Deslice hacia abajo.

Consejo: también puede abrir el panel de notificaciones desde la pantalla de inicio tocando la **tecla de menú > Notificaciones.**

Deslice hacia arriba o pulse la **tecla Atrás** para salir.

## Vista previa de aplicaciones y ajustes

### Vista previa de aplicaciones

El teléfono ZTE-RACERII dispone de un gran número de funciones. Toque para acceder a las siguientes aplicaciones preinstaladas en el teléfono.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 34 2011-10-10 9:58:09

| Aplicaciones | Descripción |
|---|---|
| **Alarma** | Le permite configurar alarmas. |
| **Navegador** | Le permite navegar por Internet. |
| **Calculadora** | Le permite realizar operaciones como sumas, restas, multiplicaciones, divisiones, etc. |
| **Calendario** | Le permite programar citas, incluidas reuniones y otros eventos. |
| **Cámara** | Le permite hacer fotos y grabar vídeos. |
| **Contactos** | Le permite administrar la información de sus amigos y compañeros. |
| **Marcar** | Le permite marcar un número de teléfono. |
| **Correo electrónico** | Le permite acceder a la pantalla de correo electrónico, desde donde puede configurar sus cuentas de correo y enviar o recibir mensajes de correo electrónico. |
| **Archivos** | Le permite examinar y administrar los archivos de la tarjeta de memoria. |
| **Radio FM** | Le permite buscar, escuchar y guardar emisoras de radio en el teléfono. |
| **Galería** | Le permite examinar y administrar sus archivos multimedia. |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 35 2011-10-10 9:58:09

| Aplicaciones | Descripción |
|---|---|
| **Gmail** | Le permite acceder a su cuenta de Gmail y consultar el correo electrónico desde el teléfono móvil. |
| **Búsqueda en Google** | Buscar información en línea o en su teléfono. |
| **Latitude** | Le permite ver las ubicaciones de sus amigos y compartir la suya a través de Latitude de Google Maps. |
| **Maps** | Le permite localizar su ubicación actual, ver información de tráfico en tiempo real y recibir indicaciones detalladas para llegar a su destino. |
| **Market** | Le permite adquirir y descargar aplicaciones de Android Market e instalarlas en el teléfono. |
| **Mensajes** | Le permite acceder a la pantalla Mensajes, desde la que puede enviar y recibir mensajes SMS y MMS. |
| **Música** | Le permite administrar su biblioteca de música y reproducir las pistas con el reproductor de música preinstalado. |
| **Navegación** | Podrá orientarse correctamente con Google Maps Navigation. |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 36 2011-10-10 9:58:10

| Aplicaciones | Descripción |
|---|---|
| **Noticias y previsión meteorológica** | Consulte la previsión meteorológica y las últimas noticias. |
| **Bloc de notas** | Le permite crear notas de texto. |
| **Lugares** | Buscar restaurantes, cajeros automáticos y cualquier negocio o lugar de interés que esté cerca de usted. |
| **Ajustes** | Le permite ajustar la configuración del dispositivo. |
| **Servicios SIM** | Sólo aparece en la pantalla si su tarjeta SIM ofrece esta función. Póngase en contacto con su operador de servicio para obtener más información. |
| **Grabadora de sonidos** | Le permite grabar clips de audio. |
| **Cronómetro** | Le permite medir con gran precisión el tiempo que tarda en realizar una tarea. |
| **Talk** | Le permite enviar y recibir mensajes instantáneos ofrecidos por Google Inc. |
| **Gestor de tareas** | Le permite ver y administrar todos los programas que están ejecutándose en el teléfono. |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 37 2011-10-10 9:58:10

| Aplicaciones | Descripción |
|---|---|
| **Vídeos** | La permite examinar archivos de vídeo y reproducirlos en el reproductor de vídeo preinstalado. |
| **Búsqueda por voz** | Utilice Google Voice Search. |
| **YouTube** | Le permite ver vídeos de YouTube y subir los suyos propios. |

**Vista previa de ajustes**

Puede ajustar la configuración del dispositivo. Toque en la **tecla de inicio >** **> Ajustes** para ver la configuración de su dispositivo.

Consejo: también puede tocar en la **tecla de menú > Ajustes** en la pantalla principal.

| | |
|---|---|
| Conexiones inalámbricas y redes | Configurar y administrar las conexiones inalámbricas, como Wi-Fi, Bluetooth®, redes móviles, uso compartido de la conexión de datos móviles y redes privadas virtuales. Desde aquí también puede seleccionar el **modo avión.** |
| Ajustes de llamada | Configurar los números de marcación fija, el buzón de voz, el desvío de llamada, la llamada en espera, el bloqueo de llamadas y el ID de emisor de llamada. |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 38 2011-10-10 9:58:10

| | |
|---|---|
| Sonido | Configurar los ajustes de sonido (tonos o notificaciones). |
| Pantalla | Configurar los ajustes de la pantalla, por ejemplo, el brillo. |
| Ubicación y seguridad | Configurar el bloqueo de pantalla o de la tarjeta SIM, o administrar el almacenamiento de credenciales del teléfono. También puede seleccionar las fuentes que desea utilizar para determinar ubicaciones en **Mi ubicación.** |
| Aplicaciones | Administrar sus aplicaciones e instalar nuevas. |
| Cuentas y sincronización | Administrar cuentas y configurar ajustes de sincronización. |
| Privacidad | Configurar los ajustes de privacidad como, por ejemplo, los ajustes de copia de seguridad o datos personales. |
| Tarjeta SD y almacenamiento del teléfono | Comprobar la memoria disponible de la tarjeta externa y del almacenamiento interno del teléfono. |
| Buscar | Definir las opciones de búsqueda. |
| Idioma y teclado | Establecer el idioma y la región del sistema, así como las opciones de escritura de texto. |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 39 2011-10-10 9:58:10

| | |
|---|---|
| Entrada y salida de voz | Configurar el reconocimiento de voz y las opciones de texto a voz. |
| Accesibilidad | Elegir opciones de accesibilidad después de haber instalado aplicaciones relacionadas. |
| Fecha y hora | Configurar la fecha, la hora, la zona horaria y el formato de fecha y hora. |
| Acerca del teléfono | Ver el estado del teléfono, el consumo de batería y la información legal. También puede consultar las actualizaciones del sistema. |

**Cómo abrir aplicaciones utilizadas recientemente**

1. Mantenga pulsada la **tecla de inicio** desde cualquier pantalla para ver las últimas aplicaciones que ha utilizado desde que se encendió el teléfono.
2. Toque la aplicación que desee abrir.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 40 2011-10-10 9:58:10

# Llamadas telefónicas

## Realización de llamadas

### Realización de una llamada mediante el teclado de marcación

1. Pulse la **tecla de marcación** o toque la **tecla de inicio > > Marcar.**
2. Con el teclado de marcación siguiente, introduzca el número de teléfono de la persona de contacto a la que desee llamar.

Toque en para borrar un dígito erróneo. Para borrar el número completo, mantenga pulsada esta tecla. El teléfono muestra automáticamente los contactos que coinciden. Toque para cerrar el teclado del teléfono y ver si hay más números o contactos coincidentes.

3. Pulse la **tecla de marcación** o toque .

Notas: mantenga pulsada la **tecla 1** de la pantalla para escuchar el buzón de voz.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 41 2011-10-10 9:58:10

### Realización de una llamada desde Contactos

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Contactos.**
2. Deslice el dedo por la pantalla para desplazarse por la lista de contactos y seleccione el contacto al que desea llamar.

Consejo: para buscar un contacto, toque la **tecla de menú > Buscar.**

3. Pulse la **tecla de marcación.**

### Realización de una llamada desde el historial de llamadas

1. Abra el registro de llamadas de una de las maneras siguientes:
   - Toque la **tecla de inicio >** **> Registro de llamadas**.
   - Toque la **tecla de inicio >** **> Marcar >** **.**
   - Toque la **tecla de inicio >** **> Contactos > Registro de llamadas.**
2. Toque junto al número al que desea llamar.

### Realización de una llamada desde un mensaje de texto

Si un mensaje de texto contiene un número de teléfono al que desea llamar, puede llamar a dicho número mientras visualiza el mensaje.

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Mensajes** y, a continuación, toque la conversación y el mensaje que contiene el número de teléfono al que desea llamar.
2. Toque el número.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 42 2011-10-10 9:58:10

3. Pulse la **tecla de marcación** o toque Call .

**Uso de la marcación rápida**

Mantenga pulsada una tecla del 1 al 9 en el teclado para llamar al correspondiente número de marcación rápida.

La tecla número 1 se reserva para la marcación rápida al buzón de voz.

**Asignación de una tecla de marcación rápida:**

1. Toque la **tecla de menú > Ajustes > Ajustes de llamada > Marcación rápida** en la pantalla de inicio.
2. Toque la tecla de marcación rápida.
3. Introduzca un número de teléfono o toque para seleccionar uno en la lista de contactos.
4. Toque **Aceptar.**

**Realización de una llamada de emergencia**

Marque el número de emergencia correspondiente a la región donde se encuentre en el **teclado de marcación.**

1. Pulse la **tecla de marcación.**

Notas:

Se pueden realizar llamadas de emergencia cuando la tarjeta SIM no está insertada.

La tarjeta SIM puede almacenar otros números de emergencia. Póngase en contacto con su operador de servicio para obtener más información.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 43 2011-10-10 9:58:10

## Recepción de una llamada

### Respuesta a una llamada entrante

Cuando haya una llamada entrante, el teléfono mostrará la información en la pantalla.

Pulse la **tecla de marcación** o arrastre a la derecha para responder a la llamada.

### Rechazo de una llamada entrante

Para rechazar una llamada entrante, pulse la **tecla de finalización** o arrastre el icono hacia la izquierda.

### Cómo silenciar una llamada

En el transcurso de una llamada, puede desactivar el micrófono de forma que podrá hablar sin que le oiga la persona que está al otro lado del teléfono, mientras que podrá seguir escuchando a su interlocutor.

Toque .

Cuando el micrófono está desactivado, aparece el icono de micrófono en silencio en el área de indicación.

### Cómo poner una llamada en espera

Durante una llamada, puede utilizar los siguientes métodos para ponerla en espera.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 44 2011-10-10 9:58:10

- Toque .
- Pulse la **tecla de marcación.**

Si hay una llamada en espera, aparecerá en pantalla el icono .

Si hay una llamada en curso y acepta otra nueva, la primera llamada se pondrá en espera automáticamente. Puede cambiar de una llamada a otra tocando en la **tecla de menú > Alternar.**

**Activación y desactivación del altavoz**

Toque .

El icono del altavoz ( ) aparece en la barra de estado cuando el altavoz está activado.

## Ajustes de llamada

Puede ajustar la configuración de llamadas del teléfono. Para abrir el menú Ajustes de llamada, pulse la **tecla de menú > Ajustes > Ajustes de llamada** desde la pantalla principal.

| | |
|---|---|
| Números de marcación fija | Le permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números. Para activar esta función debe saber el código PIN2 de la tarjeta SIM. |
| Servicio de buzón de voz | Le permite seleccionar un proveedor de servicio para el buzón de voz. |
| Configuración de buzón de voz | Le permite especificar un número de buzón de voz. |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 45 2011-10-10 9:58:11

| | | | |
|---|---|---|---|
| Marcación rápida | Le permite establecer teclas de marcación rápida. | | |
| Configuración de llamadas GSM/WCDMA | Desvío de llamada | | Le permite desviar las llamadas entrantes a otro número. Puede seleccionar qué tipo de llamadas se debe desviar: **Desviar siempre, Desviar cuando la línea esté ocupada, Desviar cuando la llamada no se responda o Desviar cuando no se pueda establecer la llamada.** |
| | Configuración adicional | ID de emisor | Le permite mostrar u ocultar su número de teléfono en las llamadas salientes. |
| | | Llamada en espera | Si esta opción está activada y se encuentra en el transcurso de una llamada, se le notificarán las llamadas entrantes que reciba mientras dure ésta. |
| Ajustes de restricción de llamadas | Se pueden prohibir determinados tipos de llamadas. | | |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 46 2011-10-10 9:58:11

# Escritura de texto

## Uso del teclado en pantalla

Cuando seleccione un campo en el que debe introducir texto o números, aparece automáticamente un teclado en la pantalla. Mantenga pulsado el cuadro de entrada de texto y seleccione **Método de introducción de texto** en el menú emergente para cambiar el método de entrada.

### Teclado de Android

El teclado de Android tiene un diseño similar al teclado de un ordenador de sobremesa.

### Entrada de texto XT9

La entrada de texto XT9 puede acelerar la introducción de texto al sustituir el movimiento de pulsación de una tecla por un gesto de trazado en el que desplaza el dedo de una letra a otra sin levantarlo hasta que llegue al final de la palabra.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 47 2011-10-10 9:58:11

XT9 ofrece tres diseños de teclado: teclado, teclado reducido y teclado telefónico.

- **Teclado**

Desplace el dedo de una letra a otra para trazar una palabra sin levantar el dedo hasta llegar al final de la palabra.

La función de trazo también está disponible en los diseños de Teclado reducido y Teclado telefónico.

RACERII User Manual(ES)-1009.indd 48 2011-10-10 9:58:11

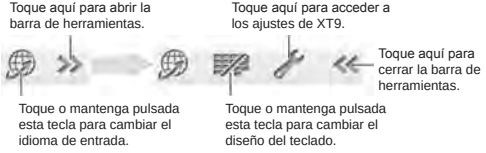
- **Teclado reducido**

Mantenga pulsada esta tecla para cambiar entre la entrada de texto mediante varios toques y la entrada de texto predictivo.

- **Teclado telefónico**

Mantenga pulsada esta tecla para cambiar entre la entrada de texto mediante varios toques y la entrada de texto predictivo.

- **Uso de la barra de herramientas**




Notas:

- El icono está disponible cuando hay más de un idioma activado. Para seleccionar más idiomas de entrada, pulse la tecla de menú > Ajustes > Idioma y teclado > Entrada de texto



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 49 2011-10-10 9:58:11

XT9 > Idiomas y opciones en la pantalla principal.

- Consejos de uso de la entrada de texto XT9:
- Ignore las letras dobles; la entrada de texto XT9 las deducirá automáticamente.
- Levante el dedo cuando termine la palabra. Se añadirá un espacio de forma automática cuando empiece a escribir la siguiente palabra.

**Selección de la configuración de introducción táctil de texto**

Para cambiar los ajustes de introducción táctil de texto, toque la tecla de menú > Ajustes > Idioma y teclado en la pantalla principal. En la sección Configuración del teclado, puede seleccionar las opciones para el teclado de Android y XT9.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 50 2011-10-10 9:58:11

# Contactos

Puede añadir contactos e información relacionada con los mismos. Al configurar la información de comunicación de un contacto, podrá llamar a esa persona de forma rápida o consultar la información del contacto. Los contactos se guardan en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM. Si almacena la información en la tarjeta SIM, podrá especificar el nombre y un número. En cambio, si almacena la información en la memoria del teléfono, podrá rellenar todos los campos de información, incluidos los de correo electrónico, mensajería instantánea, dirección postal, imágenes, etc.

Toque en > **Contactos** en la pantalla principal para acceder a la pantalla Contactos.

## Pantalla Contactos

La pantalla Contactos tiene cuatro fichas: **Registro de llamadas, Contactos, Favoritos** y **Grupos.**

RACERII User Manual(ES)-1009.indd 51 2011-10-10 9:58:12

## Administración de contactos

### Creación de contactos

1. Toque en la **tecla de menú > Contacto nuevo** en la pantalla **Contactos.**
2. Seleccione la ubicación en la que desea guardar el nuevo contacto.
3. Introduzca el nombre y los números de teléfono. Si el contacto no se ha guardado en la tarjeta SIM, puede introducir también otra información del contacto si es necesario.
4. Toque **Listo** para guardar el contacto.

### Búsqueda de contactos

1. Toque la **tecla de menú > Buscar** en la pantalla **Contactos.**
2. Escriba el nombre del contacto que desea buscar.
   Se mostrará una lista con los contactos cuyos nombres coincidan con las letras escritas.

### Importación y exportación de contactos

Puede importar y exportar los contactos de la tarjeta SIM o la tarjeta microSD del teléfono.

**Importación de contactos de la tarjeta SIM o exportación de contactos a la tarjeta SIM**

1. Toque en la **tecla de menú > Importar/exportar** en la pantalla **Contactos.**
2. Seleccione si desea importar o exportar los contactos.
   El teléfono ZTE-RACERII leerá automáticamente los contactos.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 52 2011-10-10 9:58:12

3. Active los contactos que desee importar o exportar.

Consejo:

Toque la **tecla de menú > Seleccionar todo** para activar todos los contactos.

4. Toque **Listo.**

**Importación de una lista de contactos de la tarjeta de memoria o exportación a la tarjeta**

1. Toque en la **tecla de menú > Importar/exportar** en la pantalla **Contactos.**
2. Seleccione si desea importar o exportar la lista.
   Si desea importar la lista de contactos de la tarjeta microSD, debe guardar los contactos en formato vCard en la tarjeta microSD. Si hay más de un archivo vCard, deberá seleccionar el archivo que desee importar o exportar.
3. Toque **Aceptar** si es necesario.

### Cómo añadir un contacto a Favoritos

Añada a **Favoritos** los contactos que más utilice para poder acceder a ellos más rápidamente en la ficha **Favoritos.**

1. Mantenga pulsado el contacto en la pantalla Contactos hasta que aparezca un menú contextual.
   Toque 2. **Añadir a favoritos.**

### Edición de contactos

1. Toque el contacto que desea editar en la pantalla Contactos.
2. Toque en la **tecla de menú > Editar contacto.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 53 2011-10-10 9:58:12

Consejo:

También puede editar un contacto manteniéndolo pulsado en la pantalla Contactos y seleccionando **Editar contacto** en el menú contextual emergente.

3. Realice las modificaciones necesarias en el contacto y toque **Listo.**

### Eliminación de un contacto

1. Toque el contacto que desee eliminar en la pantalla Contactos.
2. Toque en la **tecla de menú > Eliminar contacto.**

Consejo:

También puede eliminar un contacto manteniéndolo pulsado en la pantalla Contactos y seleccionando **Eliminar contacto** en el menú contextual emergente.

3. Toque **Aceptar.**

## Creación de un grupo nuevo

1. Toque **Grupos** en la pantalla Contactos.
2. Toque la **tecla de menú > Nuevo grupo.**
3. Escriba el nombre del grupo y toque **Aceptar.**
4. Toque el grupo de la lista de grupos y toque la **tecla de menú > Añadir.**
5. Seleccione los contactos como miembros del grupo y toque **Listo.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 54 2011-10-10 9:58:12

# Mensajería

## Envío y recepción de mensajes

Desde **Mensajes,** puede enviar y recibir mensajes SMS y MMS. Cuando recibe un mensaje nuevo, el dispositivo muestra el icono en la barra de estado para avisarle de que hay mensajes sin leer. Entonces, puede abrirlo en el panel de notificaciones o en la pantalla Mensajes. Simplemente toque el nuevo mensaje para leerlo.

### Pantalla Mensajes

En **Mensajes,** los mensajes SMS y MMS que se envían y reciben del mismo número se agrupan en una secuencia de mensajes similar a una sesión de chat. Este tipo de cadenas de mensajes se muestran en el orden en el que se reciben, con el último mensaje en la parte superior de la misma.

### Cómo crear un mensaje

1. En la pantalla principal, toque en **> Mensajes.**
2. Toque **Mensaje nuevo.**
3. En el campo **Para**, introduzca el número de teléfono del destinatario. También puede introducir las primeras letras del nombre del destinatario para que se muestre una lista de nombres que coinciden con los **contactos** guardados y, a continuación, seleccionar un destinatario en la lista.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 55 2011-10-10 9:58:12

4. Toque en el campo **Escribir el texto aquí** y escriba el contenido del texto del mensaje.

   Si desea enviar un MMS, toque la **tecla de menú > Añadir asunto** para editar el asunto del mensaje. Toque la **tecla de menú > Adjuntar** para añadir al MMS imágenes, capturas de imágenes, vídeos, capturas de vídeo, audio, grabaciones de audio o presentaciones.
5. Toque **Enviar** para enviar el mensaje.

Consejo: si elimina el asunto y los archivos adjuntos del MMS, el mensaje se enviará como SMS.

**Cómo responder a un mensaje**

1. Toque en el mensaje al que desea responder en la pantalla Mensajes.
2. Toque **Escribir el texto aquí** y escriba el contenido del mensaje.
3. Toque **Enviar.**

**Cómo eliminar un mensaje (cadena)**

1. Toque en la **tecla de menú > Eliminar cadenas** en la pantalla **Mensajes.**
2. Seleccione las cadenas de mensajes que desee eliminar.
3. Toque **Eliminar > Eliminar.**

Nota: para eliminar un mensaje de una cadena, mantenga pulsado el mensaje y seleccione **Eliminar mensaje** en el menú emergente.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 56 2011-10-10 9:58:12

### Ajustes de mensajes

Toque la **tecla de menú > Ajustes** de la pantalla **Mensajes**. Puede configurar los ajustes de mensajes.

**Ajustes de almacenamiento**

- **Eliminar mensajes antiguos** : permite eliminar automáticamente los mensajes antiguos cuando se excede el límite de la memoria.
- **Límite de mensajes de texto / multimedia** : se establece el máximo número de mensajes de texto/multimedia que se guardan en una misma cadena de mensajes.

**Ajustes de mensajes de texto (SMS)**

- **Informes de entrega**: permite solicitar un informe sobre el estado de entrega de los mensajes SMS que envíe.
- **Administrar mensajes de SIM:** le permite administrar los mensajes guardados en su tarjeta SIM.

**Ajustes de mensajes multimedia (MMS)**

- **Informes de entrega**: permite solicitar un informe sobre el estado de entrega de los mensajes MMS que envíe.
- **Informe de lectura**: active esta opción si quiere recibir un informe de lectura del mensaje MMS enviado.
- **Recuperación automática** : active esta opción para recuperar de forma automáticamente todos los mensajes.
- **Recuperación automática en itinerancia** : active esta opción para recuperar de forma automática todos los mensajes mientras está en itinerancia.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 57 2011-10-10 9:58:12

**Configuración de notificaciones**

- **Notificaciones** : active esta opción si desea que las notificaciones de mensajes se muestren en la barra de estado.
- **Seleccionar tono**: le permite seleccionar un tono específico para los mensajes que reciba.
- **Vibrar:** seleccione esta opción para que el teléfono vibre al recibir un mensaje nuevo.

## Uso del correo electrónico

Toque en **> Correo electrónico** en la pantalla principal. Puede configurar sus cuentas de correo electrónico e intercambiar mensajes de correo electrónico.

**Creación de una cuenta de correo electrónico**

1. Introduzca la dirección y la contraseña de su cuenta de correo electrónico y después toque en **Siguiente.**
2. Seleccione el tipo de cuenta (**POP3/IMAP/Exchange**) y toque **Siguiente.**
3. Realice las modificaciones necesarias en la configuración del servidor de entrada y, a continuación, toque **Siguiente** o **Siguiente [comprobar].**

   Si toca **Siguiente [comprobar],** el teléfono comprobará la configuración del servidor de entrada y finalizará automáticamente la configuración. Si se le notifica que la configuración no ha podido llevarse a cabo correctamente, puede que deba corregir algunos ajustes de configuración para



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 58 2011-10-10 9:58:12

finalizar el proceso. Si tiene problemas, póngase en contacto con su proveedor de servicios móviles y con su proveedor de servicio de correo electrónico.

4. Edite la configuración del servidor saliente y toque **Siguiente** o **Siguiente [comprobar].**
   Si toca **Siguiente [comprobar]**, el teléfono comprobará la configuración del servidor de salida y finalizará automáticamente la configuración.
5. Establezca la frecuencia con la que se comprobarán los mensajes de correo electrónico nuevos, seleccione si desea utilizar esta cuenta de forma predeterminada y si desea recibir una notificación cuando reciba un mensaje de correo electrónico nuevo y, a continuación, toque **Siguiente.**
6. Asigne un nombre a su cuenta y establezca el nombre que se mostrará en los mensajes salientes y, a continuación, toque **Listo.**

**Creación de mensajes de correo electrónico**

Una vez creada una cuenta de correo electrónico, aparecerá la bandeja de entrada. Puede redactar y enviar mensajes de correo electrónico.

1. Toque la **tecla de menú > Redactar.**
2. Toque el campo **Para** e introduzca la dirección del destinatario.
   El teléfono la buscará y, a medida que escriba, aparecerán las direcciones de los contactos que coincidan. Puede tocar el destinatario de la lista.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 59 2011-10-10 9:58:12

3. Introduzca el asunto y, a continuación, redacte el correo electrónico. Si es necesario, cambie la prioridad del correo electrónico.
4. Toque **Enviar.**

**Cómo responder a un correo electrónico o reenviarlo**

1. Toque en la cuenta de correo electrónico de la pantalla Correo electrónico para abrir la bandeja de entrada de correo electrónico.
2. Toque en el mensaje de correo electrónico que desee.
3. Toque en **Responder** /**Responder a todos** para contestar al mensaje de correo electrónico, o bien toque en la **tecla de menú> Reenviar** para reenviar el mensaje de correo electrónico.

**Ajustes de correo electrónico**

Toque la cuenta que desee configurar en la pantalla **Correo electrónico** y, a continuación, toque la **tecla de menú > Ajustes de cuenta**. Se abrirá la página de ajustes de correo electrónico.

**Configuración general**

- **Nombre de cuenta:** especifique el nombre de cuenta.
- **Nombre:** active esta opción para especificar el nombre con el que desea aparecer en los mensajes que envíe.
- **Dirección de correo electrónico:** le permite ver y cambiar su dirección de correo electrónico.
- **Usar firma:** podrá escoger entre utilizar o no utilizar la firma.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 60 2011-10-10 9:58:12

- **Firma:** defina su firma.
- **Frecuencia de verificación de correo electrónico:** defina la frecuencia con la que se comprueba el correo electrónico.
- **Modo de ahorro de energía:** active esta casilla para habilitar el ajuste automático del tiempo de sincronización de correo electrónico con el fin de ahorrar energía.
- **Cuenta predeterminada:** active esta casilla si desea que los mensajes se envíen desde esta cuenta de forma predeterminada.
- **Sincronizar mensaje eliminado:** le permite eliminar un mensaje de correo electrónico en el teléfono. El mensaje de correo electrónico se eliminará también del servidor.

**Configuración de notificaciones**

- **Notificaciones de correo:** active esta opción si desea recibir una notificación en la barra de estado al recibir un mensaje de correo electrónico nuevo.
- **Seleccionar tono:** permite seleccionar un tono específico para las notificaciones de mensajes de correo electrónico nuevos.
- **Vibración:** seleccione esta opción si desea que el teléfono vibre cuando reciba mensajes de correo electrónico.

**Configuración del servidor**

- **Configuración entrante:** especifique la configuración del servidor entrante.
- **Configuración saliente:** especifique la configuración del servidor saliente.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 61 2011-10-10 9:58:12

# Conexión

## Conexión a Internet

### Modos de conexión a Internet

Las funciones de red del teléfono le permiten acceder a Internet o a la red corporativa a través de la conexión GPRS/EDGE/3G de su red móvil o Wi-Fi.

### GPRS/EDGE/3G

Necesita disponer de plan de datos para utilizar la red GPRS/EDGE/3G de su proveedor de servicios inalámbricos. Consulte a su proveedor las tarifas del servicio. Si los ajustes de GPRS/EDGE/3G no están preconfigurados en su teléfono, póngase en contacto con su operador de servicios de red para obtener información sobre los parámetros. No cambie la configuración, ya que el servicio podría dejar de funcionar.

**Cómo añadir una nueva conexión GPRS/EDGE/3G**

Antes de comenzar, obtenga la siguiente información de su operador de servicios de red:

- Nombre de punto de acceso (APN)
- Su nombre de usuario y contraseña (si son necesarios).
- Dirección IP y número de puerto del servidor si la red utiliza un servidor proxy.

1. En la pantalla principal, toque **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Redes móviles > Opciones GSM/UMTS > Nombres de puntos de acceso.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 62 2011-10-10 9:58:12

2. Toque la **tecla de menú > APN nuevo.**
3. Toque **Nombre** para introducir el nombre del punto de acceso que aparecerá en la lista (puede asignar el nombre que prefiera).
4. Toque **APN** para introducir el nombre del punto de acceso obtenido de su operador.
5. Toque otros elementos para introducir todos los parámetros necesarios.
6. Toque la **tecla de menú > Guardar.**

Nota: si desea establecer los valores predeterminados de APN, toque la **tecla de menú > Restablecer valores predeterminados.**

**Wi-Fi**

La tecnología Wi-Fi ofrece acceso inalámbrico a Internet a distancias de hasta 100 metros.

**Activación de la conexión Wi-Fi**

1. Toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes.**
2. Active la casilla de verificación **Wi-Fi** para activarla.

**Conexión a una red Wi-Fi**

1. Toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Configuración Wi-Fi.**
   El teléfono mostrará información de todas las redes Wi-Fi detectadas, incluidos los nombres y el estado de seguridad (red abierta o red protegida).



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 63 2011-10-10 9:58:12

2. Toque en la red a la que desea conectarse.
   - Si selecciona una red abierta, el teléfono se conectará automáticamente a la red.
   - Si selecciona una red protegida, deberá introducir la contraseña correcta.

**Comprobación del estado de conexión**

Puede comprobar el estado de la red Wi-Fi en la barra de estado y en los controles de red inalámbrica.

- Compruebe el icono de la barra de estado.
- Toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Ajustes de Wi-Fi** y, a continuación, toque la red inalámbrica a la que esté conectado el teléfono. El estado de conexión se muestra en una ventana emergente.

## Uso del teléfono como un módem

Puede acceder a Internet en el PC a través de su teléfono si lo utiliza como un módem. Tenga en cuenta que si usa esta función, el operador de telefonía podría cargarle gastos de transferencia de datos. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador.

**Activación de la función de módem**

Notas:

- Asegúrese de que el almacenamiento USB está desactivado antes de activar la función de módem. Puede deslizar



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 64 2011-10-10 9:58:12

hacia abajo el panel de notificaciones y tocar **Desactivar almacenamiento USB > Desactivar almacenamiento USB.**

- El PC accede a Internet a través de la red móvil del teléfono. Para ello, deberá configurar correctamente la conexión GPRS/EDGE/3G antes de intentar utilizar el teléfono como un módem.

1. Asegúrese de que la conexión de datos del teléfono está activada.
2. Al conectar por primera vez el teléfono al PC con el cable USB proporcionado, aparecerá una ventana emergente que le pedirá que instale el controlador.
3. Haga doble clic en el archivo ejecutable (.exe) en la ventana y siga las instrucciones para completar la instalación del controlador.

Nota: en el caso de que por cualquier razón no aparezca la ventana emergente, deberá abrir el nuevo controlador de CD-ROM en el PC manualmente y buscar el archivo ejecutable para ejecutarlo.

4. Toque en el teléfono la **tecla de inicio > tecla de menú > Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Anclaje a red y punto de acceso portátil** y, a continuación, seleccione la casilla Anclaje USB. Se creará una nueva conexión de red en el PC.
5. Vaya a **Panel de control > Red** en su PC para activar la nueva conexión de red.

Ya puede iniciar el navegador de Internet en el PC y comenzar a navegar.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 65 2011-10-10 9:58:13

### Desactivación de la función de módem

Toque la **tecla de inicio > tecla de menú > Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Anclaje a red y punto de acceso portátil** y, a continuación, desmarque la casilla **Anclaje USB.**

También puede desconectar directamente el cable USB.

## Uso del teléfono como punto de acceso Wi-Fi

Puede utilizar el teléfono como enrutador inalámbrico portátil y proporcionar conexión Wi-Fi para uno o varios ordenadores o dispositivos. Esta función necesita conexión de datos en una red móvil, por lo que puede generar gastos por transferencia de datos.

Notas:

- El PC accede a Internet a través de la red móvil del teléfono. Por lo tanto, debe configurar correctamente la conexión GPRS/EDGE/3G antes de intentar utilizar el teléfono como punto de acceso Wi-Fi.
- Al activar la función de punto de acceso Wi-Fi portátil, no es posible acceder a Internet con ninguna aplicación del teléfono a través de su conexión Wi-Fi.

### Activación del punto de acceso Wi-Fi

1. Asegúrese de que la conexión de datos del teléfono está activada.
2. Toque la **tecla de inicio > tecla de menú > Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Anclaje a red y punto de acceso portátil** y, a continuación, seleccione la casilla **Zona Wi-Fi portátil.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 66 2011-10-10 9:58:13

3. Toque **Configuración de zona Wi-Fi portátil > Configurar zona Wi-Fi.**
4. Cambie el nombre del punto de acceso y su configuración de seguridad si es necesario.
   **NOTA:** el punto de acceso predeterminado se configurará como un punto abierto. Puede tocar **Abrir** y seleccione **WPA/WPA2 PSK** para establecer una contraseña. La contraseña debe tener al menos 8 caracteres.
5. Toque **Guardar.** Ahora podrá ver el punto de acceso en otros dispositivos y conectarse a él.

### Desactivación del punto de acceso Wi-Fi

Toque la **tecla de inicio > tecla de menú > Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Anclaje a red y punto de acceso portátil** y, a continuación, desmarque la casilla **Zona Wi-Fi portátil.**

## Uso del navegador

Utilice el **navegador** para visitar la mayoría de sitios web. Es posible que cierto contenido web no se pueda visualizar correctamente, ya que algunas tecnologías de página web como, por ejemplo, Flash, pueden no ser compatibles con el teléfono. El teléfono creará automáticamente una conexión EDGE o GPRS/3G a través de los APN que configure al navegar por páginas web en una red de telefonía móvil.

### Apertura del navegador

En la pantalla principal, toque en **> Navegador.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 67 2011-10-10 9:58:13

### Apertura de páginas web

El **Navegador** le permite abrir páginas web de las siguientes formas:

- Toque la barra de direcciones para introducir el sitio web al que desea ir. A continuación, toque **Ir.**
- Toque junto a la barra de direcciones o bien toque la **tecla de menú > Marcadores**. Seleccione el marcador que desee abrir.
- Toque junto a la barra de direcciones o bien toque la **tecla de menú > Marcadores**. Escoja un elemento de la ficha **Más visitados** o de la ficha **Historial.**

### Opciones de navegación

Al navegar por páginas web, puede realizar las operaciones siguientes:

- Actualizar: **tecla de menú > Actualizar.**
- Ir a la siguiente página: **tecla de menú > Más > Desviar.**
- Añadir la página a los marcadores: **tecla de menú > Más > Añadir marcador.**
- Buscar: **tecla de menú > Más > Buscar en la página** e introduzca el elemento de búsqueda.
- Copiar: **tecla de menú > Más > Seleccionar texto** y deslice el dedo por la página para seleccionar el texto que desee copiar. El texto seleccionado se copiará automáticamente en el portapapeles.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 68 2011-10-10 9:58:13

- Compartir páginas: **tecla de menú > Más > Compartir página** para enviar una página por Bluetooth, correo electrónico, Gmail o en un mensaje.
- Descargas/Información de página: **tecla de menú > Más > Descargas/Información de página.**
- Navegador en modo horizontal: **tecla de menú > Más > Ajustes.** Marque la casilla **Vista sólo horizontal** y gire el teléfono hacia los lados para ver la pantalla del navegador en modo horizontal.
- Abrir una nueva ventana en el navegador: **tecla de menú > Nueva ventana**. A continuación, toque la barra de direcciones para introducir el sitio web al que desea ir.
- Cambiar entre ventanas: si tiene varias ventanas abiertas en el navegador, podrá desplazarse por ellas, tocando la **tecla de menú > Ventanas**. A continuación, toque la página a la que desea ir. También puede tocar para cerrar una ventana.

**Cómo seleccionar enlaces en las páginas web**

El teléfono no sólo puede reconocer enlaces web en la página, sino que también detecta direcciones de correo electrónico y números de teléfono.

- Toque en un enlace de página web para abrirlo.
- Mantenga pulsado el enlace de la página web para abrirlo, añadirlo a los marcadores, copiarlo en el portapapeles o compartirlo. También puede descargar la página enlazada.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 69 2011-10-10 9:58:13

- Toque en una dirección de correo electrónico para enviar un mensaje a la dirección.
- Toque un número de teléfono para abrir el **teclado de marcación** y llamar al número.

**Descarga de archivos**

Toque en el enlace que le lleva al archivo que necesita, o bien, mantenga pulsado el enlace y seleccione **Guardar enlace** para descargar el archivo en el teléfono.

Nota: los archivos que se descargan se guardan en la tarjeta microSD.

### Uso de marcadores

Puede guardar las páginas que más visite como marcadores en el teléfono.

**Cómo añadir un marcador nuevo**

1. Abra una página web.
2. Toque o la **tecla de menú > Marcadores.**

Toque 3. **Añadir** o **Añadir marcador.**

Introduzca un nombre para el marcador y toque 4. **Aceptar.**

**Cómo abrir una página marcada como favorita**

1. En la pantalla Navegador, toque  o la **tecla de menú > Marcadores.**
2. Toque el favorito que desea abrir o manténgalo pulsado y seleccione **Abrir** o **Abrir en ventana nueva.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 70 2011-10-10 9:58:13

**Edición de un marcador**

1. Abra el **Navegador.**
2. Toque o la **tecla de menú > Marcadores.**
3. Mantenga pulsado el elemento que desee hasta que aparezca el menú contextual.
4. Seleccione **Editar marcador.**
5. Edite el nombre o enlace y, a continuación, toque **Aceptar** para guardarlo.

**Ajustes del navegador**

Puede configurar el tamaño de texto, la página principal, etc. Para ello, toque en la **tecla de menú > Más > Ajustes** en una ventana del navegador.

**Configuración de contenido de la página**

- **Tamaño de texto:** permite ajustar el tamaño del texto del navegador.
- **Zoom predeterminado:** permite configurar el zoom predeterminado del navegador.
- **Abrir en visión general:** active esta opción para mostrar una visión general de las páginas abiertas.
- **Codificación de texto:** permite seleccionar un tipo de codificación de texto.
- **Bloquear ventanas emergentes:** active esta casilla para bloquear las ventanas emergentes.
- **Cargar imágenes:** active esta casilla para mostrar las imágenes de las páginas web.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 71 2011-10-10 9:58:13

- **Ajustar páginas automáticamente:** active esta casilla si desea que el formato de las páginas web se ajuste a la pantalla.
- **Vista sólo horizontal:** active esta opción para que el teléfono sólo muestre en la pantalla las páginas web en la orientación horizontal.
- **Habilitar JavaScript:** active esta casilla para habilitar JavaScript.
- **Habilitar complementos:** active esta opción para habilitar los complementos.
- **Abrir en segundo plano:** active esta casilla para que las ventanas nuevas se abran detrás de la ventana actual.
- **Establecer página de inicio**: active esta opción para cambiar la página web de inicio.

**Configuración de privacidad**

- **Borrar caché:** permite borrar el contenido de las páginas web almacenadas en la memoria caché.
- **Borrar historial:** permite borrar el historial de navegación del navegador.
- **Aceptar cookies:** active esta casilla para permitir que los sitios guarden y lean cookies.
- **Borrar datos de cookies:** permite borrar las cookies del navegador.
- **Recordar formularios:** active esta casilla para recordar los datos introducidos en los formularios para utilizarlos más adelante.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 72 2011-10-10 9:58:13

- **Borrar datos de formulario:** permite borrar los datos guardados del formulario.
- **Habilitar ubicación:** active esta opción para permitir que los sitios soliciten acceso a su ubicación.
- **Denegar acceso a la ubicación:** active esta opción para denegar el acceso a su ubicación para todos los sitios web.

**Configuración de seguridad**

- **Recordar contraseñas:** active esta casilla para guardar los nombres de usuario y las contraseñas de los sitios web.
- **Borrar contraseñas:** permite borrar las contraseñas guardadas.
- **Mostrar advertencias:** active esta casilla si desea que se muestre una advertencia cuando haya un problema relacionado con la seguridad de un sitio.

**Configuración avanzada**

- **Configuración del sitio web:** permite mostrar opciones de configuración avanzadas para sitios web individuales. Esta opción sólo está disponible para algunos sitios web.
- **Restablecer valores predeterminados:** permite borrar todos los datos del navegador y restablecer los valores de configuración predeterminados.

## Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica de corto alcance. Los teléfonos equipados con Bluetooth pueden intercam-



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 73 2011-10-10 9:58:13

biar información en una distancia aproximada de 10 metros sin ninguna conexión física. Los dispositivos Bluetooth deben estar enlazados para llevar a cabo la comunicación.

**Activación y desactivación de Bluetooth**

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes.**
2. Seleccione la casilla **Bluetooth** para activar la conexión Bluetooth.

El icono aparecerá en la barra de estado. Si desea desactivar la conexión Bluetooth, desactive la casilla **Bluetooth.**

Nota: de forma predeterminada, Bluetooth está desactivado. Si lo activa y después apaga el dispositivo, Bluetooth también se desactiva. Al encender el dispositivo de nuevo, Bluetooth se activa automáticamente.

**Cómo hacer visible el teléfono**

Otros dispositivos Bluetooth pueden detectar ahora su dispositivo, establecer un enlace o utilizar un servicio Bluetooth.

1. Toque la **tecla de inicio >**  **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Ajustes de Bluetooth.**
2. Active la casilla **Bluetooth** si es necesario.
3. Active la casilla **Visible** para que el teléfono pueda ser detectado por otros dispositivos.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 74 2011-10-10 9:58:13

### Cambio del nombre del dispositivo

El nombre del dispositivo permite identificar el teléfono en una red Bluetooth. Puede cambiar el nombre para que sea más fácil identificar el teléfono.

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Ajustes de Bluetooth.**
2. Active la casilla **Bluetooth** si es necesario.
3. Toque **Nombre del dispositivo.**
4. Introduzca el nombre de su teléfono y, a continuación, toque **Aceptar.**

### Sincronización con otro dispositivo Bluetooth

Puede sincronizar el teléfono con otro dispositivo que tenga función Bluetooth. Una vez enlazados, los dos dispositivos pueden intercambiar datos con la conexión Bluetooth activada, pero tienen que estar visibles.

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Ajustes de Bluetooth.**
2. Toque **Buscar dispositivos.**
   El teléfono mostrará todos los dispositivos Bluetooth detectados en la sección **Dispositivos Bluetooth.**
3. Toque en el dispositivo con el que desee sincronizarse.
4. Si es necesario, introduzca el código PIN para establecer la conexión y toque en **Aceptar.**

Consejo: se debe introducir el mismo código PIN en el otro dispositivo.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 75 2011-10-10 9:58:13

# Uso de las funciones multimedia

## Cámara y videocámara

El teléfono dispone de una cámara de 3,2 megapíxeles que le permite tomar fotos y grabar vídeos de gran nitidez. Utilice la **cámara** o **videocámara** para tomar fotos o grabar vídeos.

### Cómo abrir la cámara o videocámara

Toque  **> Cámara/Videocámara.**

Nota: puede cambiar entre la cámara y la videocámara rápidamente arrastrando  o .

### Toma de fotografías

Enfoque la cámara hacia donde desee y, a continuación, toque para hacer la fotografía.

- En la ventana horizontal, toque la imagen de la esquina superior derecha de la pantalla para ver la imagen capturada.
- Toque la **tecla de menú > Galería** para ver todas las imágenes.

### Grabación de vídeos

1. Toque para comenzar a grabar.
2. Toque para detener la grabación.

Notas:

- Toque la imagen de la esquina superior derecha para ver el vídeo que acaba de grabar.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 76 2011-10-10 9:58:14

➢ Toque la **tecla de menú > Galería** para ver todos los vídeos.

**Configuración de la cámara**

En la pantalla Cámara, toque para configurar el modo de escena, la exposición, el tamaño y la calidad de la imagen, el efecto de color, la opción antibandas o el restablecimiento de los ajustes de la cámara.

Toque para activar o desactivar el almacenamiento de las ubicaciones de las imágenes.

Toque para cambiar el balance de blancos.

Consejo: para cambiar rápidamente de cámara a videocámara o al revés, utilice el icono de cambio .

**Ajustes de la videocámara**

En la pantalla Videocámara, toque para ajustar el efecto de color o restablecer la cámara.

Toque para cambiar el ajuste del balance de blancos.

Toque **Alta/Baja/MMS/YouTube** para cambiar la calidad del vídeo, el codificador de vídeo/audio y la duración del vídeo según el objetivo del vídeo.

## Radio FM

Mediante la aplicación Radio FM puede buscar, escuchar y guardar emisoras de radio en el teléfono. Tenga en cuenta que la calidad



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 77 2011-10-10 9:58:14

de la emisión dependerá de la cobertura de la emisora de radio en esa zona determinada. El cable del auricular funciona como una antena, por lo que debe conectar siempre el auricular al utilizar la radio. Si recibe una llamada mientras escucha la radio, ésta se apagará temporalmente.

**Apertura de la radio FM**

Toque la **tecla de inicio >** **> Radio FM** para abrir la aplicación.

La radio se activará automáticamente y aparecerá el icono en la barra de estado.

**Escuchar la radio FM**

1. Toque en o en para ir al siguiente o al anterior canal.
2. Toque en / para ajustar manualmente la frecuencia en incrementos de +/–0,1 MHz.
3. CH1 ... CH10 se pueden configurar para acceder rápidamente al canal.

RACERII User Manual(ES)-1009.indd 78 2011-10-10 9:58:14

4. Pulse las **teclas de volumen** para ajustar el volumen.
5. Toque Silencio .
6. Toque Ajustes .

## Música

En **Música** puede reproducir archivos de audio digital de la tarjeta de memoria del teléfono.

### Apertura de la aplicación Música

En primer lugar, debe copiar los archivos de audio que desee reproducir en la tarjeta de memoria de su teléfono.

Toque la **tecla de inicio >** **> Música.**

### Biblioteca de música

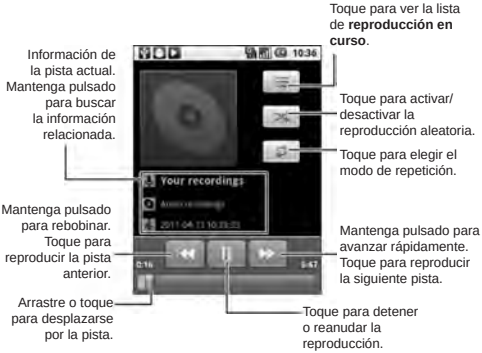
Los archivos de música se organizan en cuatro categorías en la biblioteca de música **Artistas, Álbumes, Canciones** y **Listas de reproducción**. Toque una categoría para ver la lista que contiene.

### Reproducir música

Toque la canción o la lista de reproducción que desee de la biblioteca de música.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 79 2011-10-10 9:58:14




## Creación de listas de reproducción

Puede crear listas de reproducción para organizar sus archivos de música.

1. Seleccione el archivo de música que desee añadir a una nueva lista de reproducción.
2. Mantenga pulsado el archivo hasta que aparezca el menú contextual.
3. Toque **Añadir a lista.**
4. Toque **Nueva.**
5. Escriba el nombre de la lista de reproducción y, a continuación, toque **Guardar.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 80 2011-10-10 9:58:14

Se creará la lista de reproducción y el archivo seleccionado se añadirá a dicha lista.

### Administración de las listas de reproducción

Toque 1. **Listas de reproducción** en la pantalla de la biblioteca de música para ver todas las listas de reproducción.

2. Mantenga pulsada la lista de reproducción que desee reproducir o editar hasta que aparezca un menú contextual. Puede reproducir o eliminar la lista de reproducción, o bien cambiarle el nombre.

### Establecimiento de una canción como tono del teléfono

1. Abra la carpeta donde se guarda la canción.
2. Mantenga pulsada la canción que desea añadir a la lista hasta que aparezca el menú contextual.
3. Seleccione **Utilizar como tono.**

Consejo: también puede establecer una canción como tono del teléfono mientras se reproduce. Toque la **tecla de menú > Utilizar como tono.**

## Vídeos

Puede utilizar la aplicación **Vídeos** para reproducir archivos de vídeo.

### Cómo abrir vídeos

Toque la **tecla de inicio >**  **> Vídeos** para abrir la biblioteca de vídeos.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 81 2011-10-10 9:58:14

El teléfono le mostrará todos los archivos de vídeo guardados en la tarjeta de memoria.

**Reproducción de vídeos**

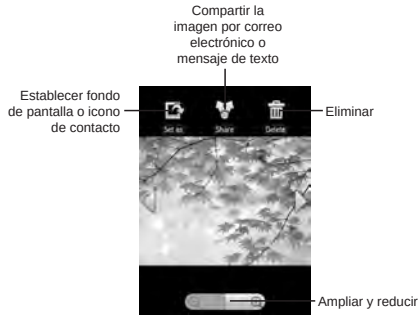
1. Toque el archivo de vídeo que desee reproducir de la biblioteca de vídeos.
2. Toque en la pantalla para mostrar u ocultar la barra de control.

## Galería

La función **Galería** le permite ver fotos y reproducir vídeos. En el caso de las imágenes, puede realizar tareas de edición básicas como recortar y girar. También puede establecerlas como fondo de pantalla o iconos de contacto y compartirlas con sus amigos.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 82 2011-10-10 9:58:14




## Grabadora de sonidos

La aplicación **Grabadora de sonidos** le permite grabar mensajes de voz y configurarlos como tonos de teléfono.

### Cómo abrir el grabador de sonido

Toque la **tecla de inicio >** **> Grabadora de sonidos**.

Nota: para utilizar la **Grabadora de sonidos** debe instalar una tarjeta de memoria.

### Grabación de un mensaje de voz

1. Acerque el micrófono al interlocutor.
2. Toque para iniciar la grabación.
3. Toque para detener la grabación.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 83 2011-10-10 9:58:15

4. Toque para reproducir la grabación de voz.

5. Toque **Utilizar esta grabación** para guardar el mensaje de voz. Nota: puede encontrar sus grabaciones en la biblioteca de música de la aplicación **Música**. Hay una lista de reproducción **Mis grabaciones** dedicada para sus mensajes de voz. Si desea establecer una grabación como tono del teléfono, mantenga pulsada la grabación y seleccione **Utilizar como tono** en el menú contextual que aparece.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 84 2011-10-10 9:58:15

# Aplicaciones de Google

## Inicio de sesión en su cuenta de Google™

Al iniciar sesión en su cuenta de Google podrá utilizar distintos servicios de Google en el teléfono, como Gmail, Calendar o Google Talk. La primera vez que encienda el teléfono, le solicitará que configure su cuenta de Google.

1. Toque la **tecla de inicio >**  **> Ajustes > Cuentas y sincronización.**
2. Toque **Añadir cuenta > Google.**
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para iniciar sesión o crear una cuenta.

## Cómo utilizar Gmail™

Gmail es un servicio de correo electrónico de Google basado en web. Al iniciar sesión en su cuenta de Google a través de su ZTE-RACERII, **Gmail** aparece completamente configurado y listo para usar. Dependiendo de la configuración de sincronización, es posible sincronizar automáticamente Gmail en el teléfono con su cuenta de Gmail en la Web.

### Acceso a Gmail

Toque la **tecla de inicio >** **> Gmail.**

Toque la **tecla de menú > Actualizar** para comenzar a sincronizar su correo electrónico con su cuenta de Gmail en la web.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 85 2011-10-10 9:58:15

### Cómo crear y enviar un mensaje de Gmail

1. En la **bandeja de entrada**, toque en la **tecla de menú> Redactar.**

Introduzca la dirección de correo electrónico del destinatario del mensaje en el campo 2. **Para.** Si desea enviar el correo electrónico a varios destinatarios, separe las direcciones de correo electrónico con una coma. Puede añadir tantos destinatarios como desee.

3. Especifique el asunto del correo electrónico y redacte después el mensaje.

Después de redactar el correo electrónico, toque la 4. **tecla de menú > Enviar.**

## Uso del calendario

Google Calendar es la aplicación de gestión de tiempo de Google. Puede utilizar el calendario para programar citas, incluidos reuniones y otros eventos. En función de los ajustes de sincronización, puede sincronizar sus programaciones con la aplicación Google Calendar en la Web.

### Cómo abrir el calendario

Toque la **tecla de inicio >** **> Calendario** desde cualquier pantalla.

### Cómo añadir un evento

1. Toque la **tecla de menú > Más > Nuevo evento** para abrir la pantalla **Información del evento.**
2. Introduzca los detalles del nuevo evento.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 86 2011-10-10 9:58:15

Toque 3. **Listo** cuando haya acabado.

Consejo: mantenga pulsada una franja horaria vacía de la vista Día, Semana o Mes para añadir rápidamente un evento nuevo programado en dicha franja horaria.

### Cómo ver eventos del calendario

Puede cambiar sus programaciones en la vista Día, Semana, Mes o Agenda. Toque la **tecla de menú** y seleccione **Día, Semana, Mes** o **Agenda** para cambiar la vista del calendario.

Toque una fecha de la vista **Mes** para ver la programación para ese día. Toque un evento de la vista **Día, Semana** o **Agenda** para ver los detalles del evento. Puede tocar la **tecla de menú** para editar o eliminar el evento mientras comprueba los detalles.

## Cómo utilizar Google Talk™

Google Talk es un programa de mensajería instantánea de Google que le permite comunicarse con otras personas que también utilizan Google Talk.

### Cómo abrir Google Talk

En la pantalla principal, toque en **> Talk.**

### Cómo añadir un nuevo amigo

Sólo puede añadir personas que tengan una cuenta de Google.

1. Abra la aplicación **Talk.**
2. Pulse la **tecla de menú > Añadir amigo.**
3. Introduzca el ID de Google Talk o la dirección de correo electrónico del amigo que desee añadir.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 87 2011-10-10 9:58:15

4. Toque **Enviar invitación.**

Toque la **tecla de menú > Más > Invitaciones** para conocer las invitaciones pendientes que ha enviado.

### Cambio del estado en línea

1. Toque el icono de estado en línea situado junto al mensaje de estado y, a continuación, seleccione el estado que desee en el menú.
2. Toque el cuadro de mensaje de estado y, a continuación, escriba el mensaje de estado con el teclado en pantalla.

### Cómo iniciar un chat

1. Toque un amigo en **Talk.**
2. Para hablar con su amigo, escriba el texto mediante el teclado en pantalla.

Después de introducir su mensaje, toque 3. **Enviar.**

## Sitios

Google Sitios le permite buscar información sobre negocios o lugares de interés que estén cerca de usted.

1. Toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Ubicación y seguridad** y marque la casilla **Utilizar satélites GPS** o **Usar redes inalámbricas.**
2. Toque la **tecla de inicio > > Lugares**. Espere mientras se localiza su ubicación. Al localizar su ubicación, ésta se mostrará en la parte inferior de la pantalla.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 88 2011-10-10 9:58:15

Seleccione una categoría de negocio y la información de ese tipo de negocio cerca de usted se mostrará en pantalla.
También puede utilizar la casilla de búsqueda **Buscar lugares** en la parte superior para buscar los negocios que necesita3. .
Nota: toque **Añadir** para añadir nuevas categorías de negocio.

4. Toque el resultado que le interese y, a continuación, consulte los detalles y comentarios sobre el lugar. También puede ver el lugar en Google Maps, averiguar cómo llegar allí o llamar por teléfono.

## Latitude

El servicio Latitude de Google es una herramienta social para compartir su información de ubicación con amigos seleccionados.

Toque la **tecla de inicio >** **> Maps** y, después de iniciar sesión en su cuenta de Google, toque la **tecla de menú > Unirse a Latitude** para activar el servicio Latitude.
Cada vez que inicie la aplicación Maps, se determinará su ubicación mediante el GPS o la red del teléfono, y se actualizará el estado de Latitude. Puede tocar la **tecla de menú > Latitude** en Maps o la **tecla de inicio >** **> Latitude** para ver su estado y el estado de sus amigos seleccionados.
En Latitude, toque la **tecla de menú** para actualizar el estado de los amigos, verlos en Maps, añadir amigos o cambiar los ajustes.
Para desactivar el servicio Latitude, toque **Cerrar sesión de Latitude** en los ajustes de **Privacidad** de **Latitude.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 89 2011-10-10 9:58:15

# Ajustes del teléfono

## Ajustes básicos

### Ajuste de la fecha y la hora

1. Toque en la **tecla de menú > Ajustes > Fecha** y hora en la pantalla principal.
2. Desactive la casilla **Automático** si desea especificar usted mismo la fecha y hora.
3. Configure los ajustes de fecha y hora:
   - Toque en **Establecer fecha**. Ajuste la fecha y toque **Establecer** para guardarla.
   - Toque **Seleccionar zona horaria** y toque la zona en la que se encuentra.
   - Toque en **Establecer hora.** Ajuste la hora y toque **Establecer** para guardarla.
   - Active la casilla que aparece junto a **Formato de 24 horas** para cambiar el formato de hora.
   - Toque **Formato de fecha** y seleccione el tipo que desee.

### Ajustes de alarma

1. Toque la **tecla de inicio > > Alarma.**
2. Toque en el ajuste de alarma predeterminado que desee configurar, o bien, en la **tecla de menú > Añadir alarma** para crear una nueva alarma.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 90 2011-10-10 9:58:15

3. Seleccione la casilla **Activar alarma** y edite los elementos que desee como, por ejemplo, Nombre, Hora, Repetir, Aplazamiento, Duración, Vibración, Tono, Volumen, Volumen en aumento y Retraso.

### Ajustes de pantalla

Puede configurar los ajustes de la pantalla, como la rotación, la animación, el brillo o el tiempo de espera de la pantalla tocando la **tecla de menú > Ajustes > Pantalla** en la pantalla principal.

**Ajuste del brillo de la pantalla**

1. Seleccione **Brillo** en los ajustes de **Pantalla.**

Ajuste el brillo y toque 2. **Aceptar.**

**Ajuste del retraso antes de que se apague la pantalla**

1. Toque en **Tiempo de espera de la pantalla** en los ajustes de **Pantalla.**
2. Seleccione el tiempo en la lista.

**Cómo cambiar la orientación de la pantalla automáticamente**

Puede seleccionar si desea cambiar automáticamente la orientación de la pantalla de horizontal a vertical al girar el teléfono.

Active la casilla **Pantalla giratoria** en los ajustes de **Pantalla.**

Si desea deshabilitar esta función, desactive la casilla.

**Visualización de animaciones al abrir/cerrar ventanas**

Puede seleccionar que se muestre una animación al abrir o cerrar ventanas.

1. Toque en **Animación** en los ajustes de **Pantalla**.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 91 2011-10-10 9:58:15

2. Seleccione el tipo de animación que desea utilizar o seleccione **Sin animaciones** para desactivar esta función.

### Ajustes de sonido

Para configurar los ajustes de sonido como, por ejemplo, los tonos o las notificaciones, toque en la **tecla de menú > Ajustes > Sonido.**

**Establecimiento del tono de llamada**

1. Toque en **Tono del teléfono** en los ajustes de **Sonido.**
2. Seleccione el tono que desee utilizar de la lista emergente.

Consejo: también puede establecer un archivo de audio como tono mientras navega por la biblioteca de música. Consulte Uso de las funciones multimedia — Música — Establecimiento de una canción como tono del teléfono.

**Ajuste del tono de notificación predeterminado**

1. Seleccione **Tono de notificación** en los ajustes de **Sonido.**
2. Desplácese por la lista de tonos y seleccione uno de ellos para establecerlo como tono de notificación predeterminado.
3. Toque **Aceptar** para guardarlo.

**Activación del modo silencioso**

Active la casilla **Modo silencio** de los ajustes de **Sonido.**

También puede cambiar al modo silencioso manteniendo pulsada la **tecla de volumen (abajo)** o (si la pantalla está bloqueada) arrastrando la barra de **Sonido desactivado** hacia la izquierda, como se muestra a continuación.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 92 2011-10-10 9:58:15

De forma predeterminada, la vibración está activada en modo silencioso y el icono aparece en la barra de estado. Si la vibración está desactivada, aparecerá el icono en la barra de estado.

**Activación del modo de vibración**

En **Ajustes de sonido**, toque **Vibración** y seleccione la condición de vibración. Si el teléfono se encuentra ya en **modo silencioso,** se mostrará el icono de vibración en la barra de estado cuando esté activada la vibración.

**Ajuste del volumen**

1. Asegúrese de que el teléfono no se encuentra en **modo silencioso.**
2. Toque **Volumen** en ajustes de **Sonido.**
3. Ajuste el volumen del tono de llamada, el volumen del contenido multimedia y el volumen de la alarma y toque **Aceptar** para guardar.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 93 2011-10-10 9:58:16

Consejo: puede ajustar el volumen multimedia cuando se está utilizando una aplicación multimedia pulsando las **teclas de volumen**. Si no hay ninguna aplicación multimedia activa, pulse las teclas para ajustar el volumen del tono de llamada. Si desea ajustar el volumen de notificación y el volumen de tono simultáneamente, active la casilla **Utilizar volumen de llamada entrante para notificaciones.**

**Tonos táctiles**

Puede ajustar el teléfono para que reproduzca tonos al pulsar las teclas del **teclado de marcación.**

Active la casilla **Tonos táctiles sonoros** en los ajustes de **Sonido.**

**Tonos de selección de pantalla**

Puede configurar el teléfono para que reproduzca tonos al realizar una selección en la pantalla.

Active la casilla **Selección sonora** en los ajustes de **Sonido.**

**Respuesta táctil**

Si ha activado la respuesta táctil, el dispositivo vibrará al pulsar las teclas programables, así como en determinadas interfaces de usuario.

Active la casilla **Respuesta táctil** de los ajustes de **Sonido.**

**Activación del sonido de bloqueo de pantalla**

Marque la casilla **Bloqueo de la pantalla** en **Sonido**. Al bloquear o desbloquear la pantalla, el sonido se reproducirá como una notificación.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 94 2011-10-10 9:58:16

### Ajustes del idioma

Puede cambiar el idioma del sistema operativo del teléfono.

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Idioma y teclado > Seleccionar idioma.**
2. Seleccione un idioma para establecer como idioma del sistema.

### Servicios de redes móviles

El teléfono admite los servicios GSM y WCDMA (UMTS). Puede configurar los ajustes de red en función de su servicio telefónico.

**Itinerancia de datos**

La función de itinerancia de datos permite utilizar servicios de datos de una red en itinerancia.

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Redes móviles.**
2. Active la casilla **Itinerancia de datos** para permitir servicios de datos en itinerancia.

Precaución: el acceso a servicios de datos en una red en itinerancia puede conllevar costes adicionales.

**Activación de los servicios de datos**

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Redes móviles.**
2. Active la casilla **Datos habilitados** para activar los servicios de datos en la red móvil. Para desactivar los servicios de datos, desactive la casilla.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 95 2011-10-10 9:58:16

**Activación del modo de red**

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Redes móviles > Modo de red.**
2. Seleccione el modo de red que prefiera.

También puede tocar la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Redes móviles > Opciones GSM/UMTS > Utilizar sólo redes 2G** para ahorrar batería.

**Cómo cambiar de operador de red**

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Conexiones inalámbricas y redes > Redes móviles > Operadores de red**. El teléfono busca automáticamente todas las redes disponibles.
2. Defina el operador de red manualmente o toque en **Selección automática.**

## Configuración de seguridad

Puede proteger su teléfono y tarjeta SIM frente a usos no autorizados.

**Protección del teléfono con un patrón de desbloqueo de pantalla**

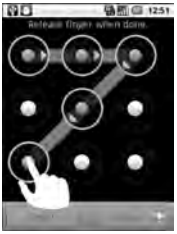
**Creación de su propio patrón de desbloqueo de pantalla**

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Ubicación y seguridad > Configurar bloqueo de pantalla > Patrón**.
2. Lea las instrucciones y toque **Siguiente.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 96 2011-10-10 9:58:16

3. Consulte el patrón de ejemplo y, a continuación, toque **Siguiente.**
4. Con un dedo, realice su propio patrón y toque **Siguiente.**




5. Trace de nuevo su patrón y toque en **Confirmar.**
6. Pulse la **tecla de encendido** para bloquear la pantalla.

**Desbloqueo de la pantalla con su patrón**

1. Pulse la **tecla de encendido.**
2. Trace el patrón de desbloqueo de la pantalla.

Si se equivoca, el dispositivo le solicitará que lo intente de nuevo.

**¿Ha olvidado su propio patrón de desbloqueo de pantalla?**

En el caso de haber olvidado el patrón de desbloqueo de la pantalla, dispondrá de hasta cinco intentos para desbloquear su teléfono. Si el patrón se introduce de forma incorrecta cinco veces, podrá introducir el nombre de usuario y contraseña de su cuenta de Google para desbloquearlo.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 97 2011-10-10 9:58:16

**IMPORTANTE:** debe acceder a su cuenta de Google o crear una desde el teléfono antes de utilizar el método siguiente para restablecer el patrón.

1. Introduzca el patrón de desbloqueo en la pantalla.
2. Tras el quinto intento, se le solicitará que lo vuelva a intentar pasados 30 segundos. A continuación, toque **Aceptar.**

Nota: si la pantalla se apaga, pulse la **tecla de encendido** para encender la pantalla.

3. Toque **¿Has olvidado el patrón?** en la parte inferior derecha de la pantalla.
4. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña de su cuenta de Google y después toque **Acceder.**
5. Se le solicitará que introduzca un nuevo patrón de desbloqueo. Si no necesita un patrón de desbloqueo, toque **Cancelar.**

### Protección del teléfono con un código PIN o contraseña

#### Creación de un código PIN o contraseña

1. Toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Ubicación y seguridad> Configurar bloqueo de pantalla.**
2. Toque **PIN** o **Contraseña.**
3. Escriba el PIN numérico o la contraseña que desee y toque en **Continuar**.
4. Vuelva a escribirlo y toque Aceptar para **confirmar.**

#### Desbloqueo de la pantalla con su código PIN o contraseña

1. Pulse la **tecla de encendido** para activar el teléfono.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 98 2011-10-10 9:58:16

2. Arrastre el icono hacia la derecha.
3. Introduzca el código PIN o contraseña configurados.
4. Toque **Aceptar.**

### Desactivación de bloqueos de pantalla

Si ha creado un patrón de desbloqueo, un código PIN o una contraseña, puede desactivarlo.

1. Toque la **tecla de inicio >**  **> Ajustes > Ubicación y seguridad > Cambio bloqueo pantalla.**
2. Trace el patrón de desbloqueo o escriba el código PIN/ contraseña que ha creado.
3. Toque en **Ninguno.**

### Protección de la tarjeta SIM mediante el código PIN

Puede definir la contraseña de código PIN para evitar que otras personas utilicen las funciones de la tarjeta SIM. El operador de telefonía móvil le suministra el código PIN inicial.

1. Toque la **tecla de inicio >**  **> Ajustes > Ubicación y seguridad > Configurar bloqueo de tarjeta SIM/USIM.**
2. Active la casilla **Bloquear tarjeta SIM/USIM.**
3. Escriba el código PIN y toque **Aceptar.**

### Cómo cambiar el código PIN de la tarjeta SIM

Antes de cambiar el código PIN de la tarjeta SIM, debe activarlo.

1. Toque la **tecla de inicio >**  **> Ajustes > Ubicación y seguridad > Configurar bloqueo de tarjeta SIM/USIM.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 99 2011-10-10 9:58:16

2. Toque **Cambiar PIN de la tarjeta SIM/USIM.**
3. Escriba el código PIN antiguo y toque **Aceptar.**
4. Introduzca el nuevo código PIN y toque **Aceptar.**
5. Vuelva a introducir el nuevo código PIN y toque en **Aceptar.**

**Restauración de una tarjeta SIM bloqueada**

Guarde todas sus contraseñas confidenciales en un lugar seguro para utilizarlas en el futuro. Si introduce el código PIN de la tarjeta SIM incorrectamente más veces de las permitidas, la tarjeta SIM se bloqueará y no podrá acceder a la red de telefonía móvil. Póngase en contacto con el operador para obtener una clave de desbloqueo de código PIN (PUK) para restaurar la tarjeta SIM.

### Configuración del almacenamiento de credenciales

Puede configurar el teléfono para permitir a las aplicaciones que obtengan acceso a certificados seguros y otras credenciales.

**Activación de las credenciales de seguridad**

1. Toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Ubicación y seguridad.**
2. Toque **Establecer contraseña** y cree una contraseña para el almacenamiento de credenciales.
3. Active la casilla **Credenciales seguras.**

**Eliminación de credenciales**

1. Toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Ubicación y seguridad.**
2. Toque **Borrar almacenamiento** para borrar las credenciales.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 100 2011-10-10 9:58:16

## Administración de memoria

### Consulta de información de espacio

Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Almacenamiento en teléfono y en tarjeta SD.**

Puede ver el **Espacio total** y el **Espacio disponible** de la tarjeta de memoria y el **Espacio disponible** del almacenamiento interno del teléfono.

### Desactivación de la tarjeta de memoria

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Almacenamiento en teléfono y en tarjeta SD.**

Precaución: si se extrae a la fuerza la tarjeta MicroSD, se pueden generar anomalías en el sistema. Se recomienda desinstalar la tarjeta MicroSD y, después, extraerla de manera segura.

2. Toque **Desactivar tarjeta SD.**

Aparecerá el icono en la barra de estado.

### Formateo de la tarjeta de memoria

1. Desactive la tarjeta de memoria.
2. Toque **Formatear tarjeta SD > Formatear tarjeta SD > Borrar todo.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 101 2011-10-10 9:58:16

## Ajustes de aplicaciones

### Visualización de aplicaciones instaladas en el teléfono

Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Aplicaciones > Administrar aplicaciones.**

Puede consultar las aplicaciones en ejecución o ver las aplicaciones instaladas en el teléfono y en la tarjeta de memoria.

### Autorización de instalación de aplicaciones no incluidas en Market

Además de descargar e instalar aplicaciones de Android Market, también puede instalar aplicaciones de otras fuentes.

Precaución: instale aplicaciones de fuentes de confianza para proteger el teléfono y su información personal.

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Aplicaciones.**
2. Active la casilla **Orígenes desconocidos.**

### Instalación de aplicaciones

Para instalar una aplicación desde Android Market, seleccione el elemento que desee descargar y toque **Instalar.**

También puede instalar aplicaciones no incluidas en Market si ha autorizado la instalación de las mismas. Asegúrese de que la aplicación seleccionada es compatible con su teléfono y tipo de procesador antes de instalarla.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 102 2011-10-10 9:58:17

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Archivos** y abra la carpeta donde se encuentra la aplicación.
2. Toque la aplicación para iniciar la instalación.
3. Lea las instrucciones de instalación que se proporcionan con la aplicación y sígalas para completar el proceso.

**Eliminación de una aplicación**

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Aplicaciones > Administrar aplicaciones.**
2. Toque la aplicación que desee eliminar.
3. Toque **Desinstalar** y, a continuación, toque **Aceptar** para confirmar.

Si se ha descargado la aplicación de Android Market, también puede ir a la página **Descargas,** tocar en la aplicación y, a continuación, tocar en **Desinstalar** para eliminarla del teléfono.

**Traslado de una aplicación a la tarjeta de memoria o desde ella**

Puede mover las aplicaciones descargadas o instaladas en el teléfono a la tarjeta de memoria cuando la memoria del teléfono esté llena. También puede mover aplicaciones al teléfono si la tarjeta de memoria se está quedando sin espacio.

Nota: no todas las aplicaciones pueden moverse a su teléfono o tarjeta de memoria.

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Aplicaciones > Administrar aplicaciones.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 103 2011-10-10 9:58:17

2. Toque la aplicación que desea mover en la ficha **Descargadas.**
3. Toque **Mover al teléfono** o **Mover a la tarjeta SD.**

## Otros ajustes

### Ajustes de búsqueda

**Configuración de búsqueda de Google**

- **Mostrar sugerencias Web**: marque la casilla para permitir a Google mostrar sugerencias de búsqueda mientras introduce los términos de búsqueda.
- **Utilizar Mi ubicación:** marque esta casilla para permitir a Google acceder a sus datos de ubicación.
- **Historial de búsqueda:** permite mostrar el historial de búsqueda a medida que introduce los términos de búsqueda en la casilla de búsqueda de Google.
- **Administrar historial de búsqueda:** abra el navegador para gestionar el historial de búsqueda.

**Elementos que se pueden buscar**

Al realizar una búsqueda de un elemento en el teléfono, sólo se buscarán aquellos elementos que se pueden buscar.

Toque la **tecla de inicio >** **> Ajustes > Búsqueda > Elementos de búsqueda.**

**Borrar los accesos directos de búsqueda**

Borre los accesos directos de los términos de búsqueda utilizados recientemente.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 104 2011-10-10 9:58:17

### Interacción de la voz

Para configurar las opciones de reconocimiento de voz y texto a voz, toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Entrada y salida de voz.**

Nota: es necesario descargar los datos de voz con el fin de utilizar la función de síntesis de voz. Simplemente toque **Instalar archivos de datos de voz** en **Ajustes de síntesis de voz.**

### Restablecimiento del teléfono

1. Toque la **tecla de inicio > > Ajustes > Privacidad.**
2. Toque **Restablecer datos de fábrica > Reiniciar teléfono > Borrar todo**.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 105 2011-10-10 9:58:17

# Otras aplicaciones

## Calculadora

Toque la **tecla de inicio >** **> Calculadora.**

Consejo: toque la **tecla de menú > Panel de funciones avanzadas** para utilizar la calculadora científica.

## Bloc de notas

La aplicación Bloc de notas se utiliza para escribir notas de texto. Pulse la **tecla de menú** para añadir o eliminar notas. Mantenga pulsada una nota existente para editarla, eliminarla o cambiar su título.

## Cronómetro

1. Toque la **tecla de inicio >** **> Cronómetro.**
2. Toque **Iniciar** para iniciar el cronómetro. Puede detenerlo o reanudarlo.
3. Toque **Restablecer** para restablecer el cronómetro.

## Gestor de tareas

Puede utilizar el **Gestor de tareas** para ver y detener las tareas y aplicaciones que están ejecutándose.

Toque una tarea en la ficha **Tareas** para acceder a su pantalla, cancelarla o ver sus detalles. Toque **Recursos** para ver la asignación en tiempo real de los recursos del sistema.



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 106 2011-10-10 9:58:17

## Archivos

Le permite examinar y administrar los archivos de la tarjeta de memoria.

## Servicios SIM

El kit de herramientas SIM sólo está disponible si su tarjeta SIM proporciona esta función. Para utilizar los servicios de la tarjeta SIM, en primer lugar inserte la tarjeta SIM en el teléfono.

Toque en la **tecla de inicio >** **> Servicios SIM.**



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 107 2011-10-10 9:58:17

# Apéndice

## Especificaciones

| | |
|---|---|
| Dimensiones | Aproximadamente 104 mm × 55,4 mm × 13,5 mm |
| Peso | Aproximadamente 100 g (con batería) |
| Compatibilidad del operador | GSM/WCDMA |
| Dimensiones, resolución y espacio de color de la pantalla principal | 2,8 pulg., 320 x 240, 262 mil colores |
| Cámara de la parte posterior | Tipo de sensor: CMOS |
| | Resolución de captura de imagen fija: 3,2 megapíxeles |
| Memoria interna total | 512 MB |
| Memoria disponible para el usuario | Aproximadamente 314 MB (dependiendo de los paquetes de idiomas instalados) |
| Tarjeta de memoria extraíble | Compatibilidad con tarjetas microSD |
| Capacidad máxima de la tarjeta de memoria | 8 GB |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 108 2011-10-10 9:58:17

| | |
|---|---|
| Batería | Capacidad: 1.100 mAh |
| | Tiempo en espera: aproximadamente 166 horas (en función del estado de la red) |
| | Tiempo de conversación: aproximadamente 275 minutos (en función del estado de la red) |
| Versión de navegador WAP | WAP 2.0 |

## Declaración de cumplimiento de la directiva RoHS

Con el objetivo de minimizar el impacto medioambiental y responsabilizarnos en mayor medida del planeta en el que vivimos, este documento es la declaración formal de que el teléfono ZTE-RACERII, fabricado por ZTE CORPORATION, cumple con la directiva RoHS (Restricción de sustancias peligrosas) 2002/95/CE de la Unión Europea en lo que se refiere a las siguientes sustancias:

1. Plomo (Pb)
2. Mercurio (Hg)
3. Cadmio (Cd)
4. Cromo hexavalente (Cr (VI))
5. Bifenilos polibromados (PBB)
6. Éteres de polibromodifenilos (PBDE)



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 109 2011-10-10 9:58:17

El modelo ZTE-RACERII fabricado por ZTE CORPORATION cumple los requisitos de la directiva 2002/95/CE de la Unión Europea.

## Desechar su dispositivo antiguo

1. Cuando un producto incluye el símbolo de un contenedor tachado con una cruz, significa que el producto está incluido en la directiva 2002/96/CE de la Unión Europea.
2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse al margen de los residuos municipales mediante instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.
3. Desechar su viejo dispositivo correctamente ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Para solicitar el manual de reciclado de este producto basado en la directiva WEEE, envíe un mensaje de correo electrónico a weee@zte.com.cn, o bien visite el siguiente sitio web para descargarlo: http://ensupport.zte.com.cn



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 110 2011-10-10 9:58:18

# DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Por la presente, se declara que el producto nombrado a continuación:

Tipo de producto: teléfono móvil digital de banda dual WCDMA/ GSM (GPRS)

Nº de modelo: RACERII / Arizona

Cumple los requisitos de protección básicos de la Directiva de Equipos Terminales de Telecomunicaciones y Radio (Directiva 1999/5/CE de la CE) y la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2004/108/CE).

Esta declaración se aplica a todos los ejemplares fabricados de manera idéntica a las muestras sometidas a prueba o evaluación.

La evaluación de conformidad del producto con los requisitos relacionados con la Directiva de Equipos Terminales de Telecomunicaciones y Radio (Directiva 1999/5/CE de la CE) fue realizada por American TCB (organismo notificado n.º 1588), según los siguientes estándares:

| | |
|---|---|
| Seguridad | EN 60950-1:2006/A11:2009 |
| Compatibilidad electromagnética | EN 301 489-1 V1.8.1; EN 301 489-3 V1.4.1;<br>EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.1.1;<br>EN 301 489-24 V1.4.1; EN 55013:2001+A2:2006;<br>EN 55020:2007; |



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 111 2011-10-10 9:58:18

| | |
|---|---|
| Radio | EN 301 511 V9.0.2;<br>EN 301 908-1 V4.2.1; EN 301 908-2 V4.2.1;<br>EN 300 328 V1.7.1; EN 300 440-1 V1.6.1;<br>EN 300 440-2 V1.4.1; |
| Salud | EN 50360:2001; EN 62209-1:2006;<br>EN 62209-2:2010;<br>EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2006 |

Esta declaración es responsabilidad del fabricante:

ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech, Industrial Park,

Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, 518057, R. P. China

Persona autorizada que firma en nombre de la compañía:

Xu Feng Director de calidad de ZTE Corporation

Nombre y puesto en la compañía escritos en letra de imprenta

Shenzhen, 20 de agosto de 2011

Lugar y fecha Firma con validez legal



RACERII User Manual(ES)-1009.indd 112 2011-10-10 9:58:18